



KURIER WILEŃSKI

PIĄTEK
2
LUTEGO
2001 r.

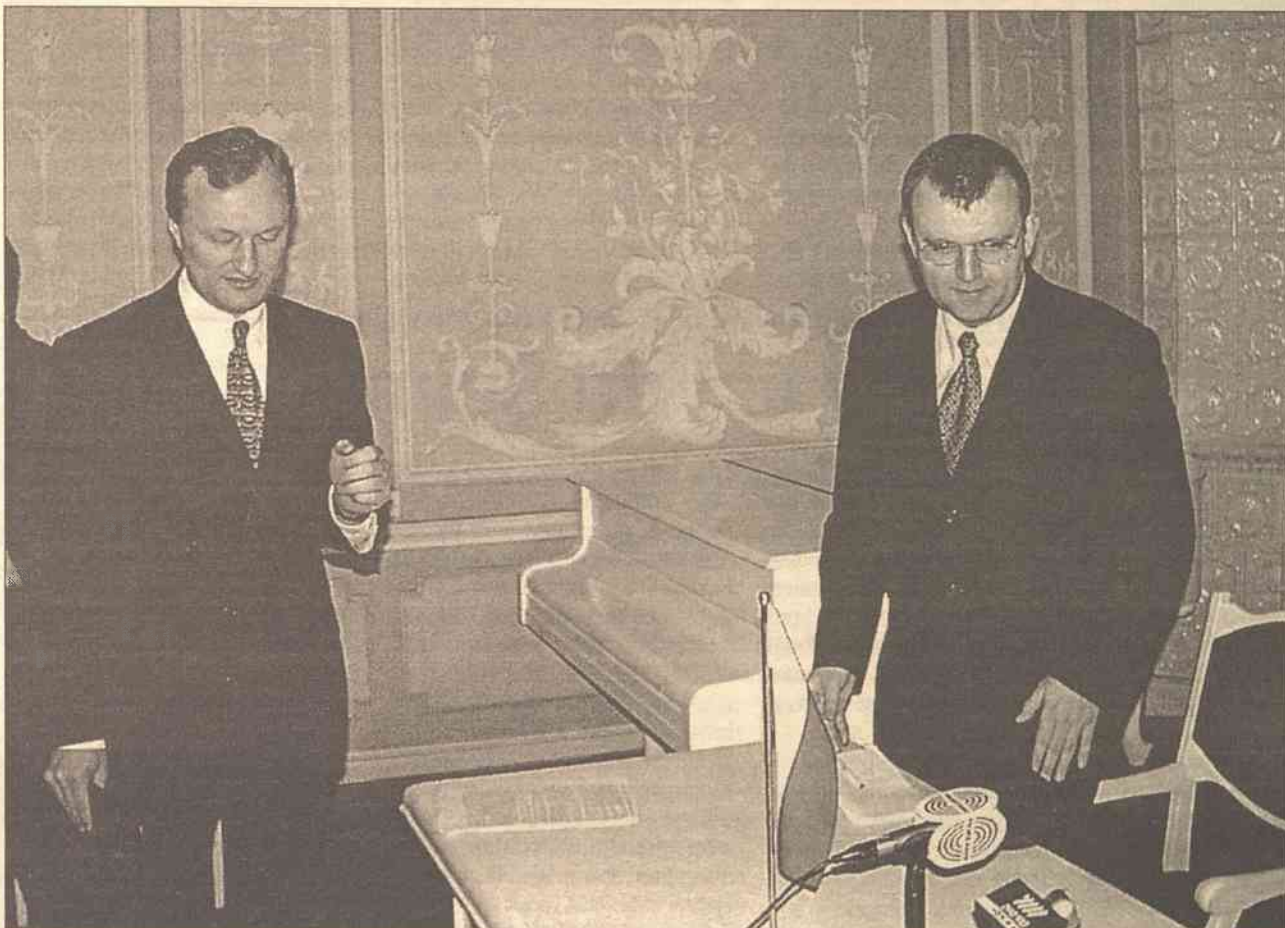
DZIENNIK POLSKI NA LITWIE

Nr 23 (14070)

Cena 1 Lt

Minister Ujazdowski w Wilnie

Tylko do przodu



Ministrowie Gintautas Kėvišas i Kazimierz Ujazdowski (od prawej) podążają w podobnym kierunku...

Fot. Marian Paluszkiwicz

Wczoraj dwudniową wizytę na Litwie rozpoczął minister kultury i dziedzictwa narodowego Polski Kazimierz Ujazdowski.

Na konferencji prasowej w Ministerstwie Kultury RL minister wskazał na trzy podstawowe momenty współpracy polsko-litewskiej. To realizacja protokołu o współpracy na lata 2000-2001, koordynacja wspólnych działań w dyplomacji kulturalnej i uwzględnienie spraw miejscowych Polaków.

— W Polakach, zamieszkających na Litwie, podobnie, jak i w innych krajach, widzimy ambasadorów kultury polskiej — mówił Kazimierz Ujazdowski. — Powinni oni odgrywać i odgrywają bardzo istotną rolę w rozwijaniu relacji między państwowych. Taka jest nowa wizja poli-

tyki zagranicznej Rzeczypospolitej. Współpraca z mniejszością polską poza granicami kraju, również i na Litwie, układa się nie tylko w zakresie zabezpieczenia jej należnych praw, ale również poprzez wykorzystanie jej potencjału do budowania pomostów między Polską a krajem jej zamieszkania.

Liderzy polskich organizacji i ludzie kultury — według ministra — wywodzący się z miejscowego społeczeństwa polskiego, tę rolę sobie uświadamiają i spełniają.

Zapytany o los Celi Konrada, Ujazdowski mówił, że „stanowi ona obiekt bliski zarówno Polakom, jak i Litwinom, bowiem jest związana z Adamem Mickiewiczem, zajmuje nader ważne miejsce w kulturze polskiej, jest też chęć jak

najszybszego załatwienia tej sprawy; to mógłby być obiekt, szeroko propagujący polską kulturę na Litwie, symbol polskiej kultury, lansujący sprawy polsko-litewskiego pojednania; w chwili obecnej jest to kwestia zawiła i delikatna w aspekcie prawnym, więc nie wiadomo, jak szybko uda się ją załatwić, ale doloży się wszelkich starań w tym kierunku; już była rozmowa o tym z litewską stroną, jest to nasza wspólna sprawa”.

— Te i wszystkie sprawy będziemy rozwiązywali w konstruktywnym duchu, w takim, w jakim przebiegała nasza rozmowa. Nam w żadnych sprawach nie trzeba dyskutować, ani ich omawiać, po prostu tylko musimy działać.

(Dokończenie na str. 3)

Temat: stosunki litewsko-żydowskie

Spotkanie przewodniczącego Sejmu

Na wczorajszym spotkaniu przewodniczący Sejmu Artūras Paulauskas i dyrektor spraw europejskich Komitetu Żydów Amerykańskich rabin Andrew Baker odnotowali, że dla poprawy stosunków litewsko-żydowskich niezbędne są oświata społeczna oraz wspólne badania kultury narodowej.

Przewodniczący Sejmu zaznaczył, że społeczeństwo powinno nie tylko poznać fakty z przeszłości, ale też potrafić prawidłowo ocenić wszystkie wydarzenia tego okresu. „Minie jeszcze pewien czas zanim się zmieni mentalność ludzi starszego pokolenia, natomiast młode

pokolenie naszych narodów, które otrzyma prawidłową i obiektywną informację z oficjalnych źródeł, będzie mogło obcować w sposób prosty i otwarty”, zaznaczył Paulauskas.

Jak poinformowała rzeczniczka prasowa przewodniczącego Sejmu, na spotkaniu mówiono o przyszłej możliwości ujawnienia niektórych faktów ze sprawy karnej Aleksandra Lileikisa. Taki wniosek zgłosił przewodniczący Międzynarodowej Komisji Oceny Zbrodni Reżimów Okupacyjnych Nazistowskiego i Sowieckiego na Litwie Emanuelis Zingeris.

Przewodniczący Sejmu zaznaczył, że na Litwie coraz wyraźniej odczuwany jest ujemny stosunek do wszelkich antysemitycznych wypadków. Stwierdził, że nieprzychylnie wobec narodu żydowskiego słowa posła Vytautasa Štusauskasa, wypowiedziane w telewizji szwedzkiej, natychmiast spotkały się z potępieniem wśród społeczeństwa i polityków. Paulauskas powiedział, że również on zwrócił się do sejmowej Komisji Etyki i Procedur z prośbą o zbadanie i ocenę słów Štusauskasa — czy są zgodne z zasadami prawnymi i etyką.

(ELTA)

W NUMERZE:

Aktualności

3

Zdaniem ministra, nowy generalny komisarz nie będzie się bał odważnych posunięć nie tylko w sprawie badań przestępstw, ale też w dziedzinie przybliżenia policji do mieszkańców.

Rozmaitości

4

Klienci są zapraszani do udziału w osiągnięciu nowego rekordu. Piramida powstanie w sklepie „Iki” w Fabianiskach.

Świat

5

Zdaniem pracujących na miejscu ekip ratowniczych, oba przypadki graniczą z cudem — z dnia na dzień maleją szanse znalezienia w strefie trzęsienia dalszych żywych ludzi.

Na luzie

6

Najlepsi z najlepszych przez dwa miesiące byli wybierani telefonicznie, za pomocą Internetu, a także listownie.

Najbardziej aktywna impreza radiowa zgromadziła miłośników muzyki litewskiej w różnym wieku.

Być kobietą

7

Świetlana Sreda jest duszą i pomysłodawcą wielu imprez organizowanych w Landwarowie.

Chmury nad niekomercyjnym kanałem — Zostaniemy bez LRT?

Litewskie Radio i Telewizja (LRT) ponownie się znalazły wobec realnego zagrożenia przerwania transmisji swych programów. Wileńskie Sieci Elektryczne z powodu zadłużenia w wysokości 40 tys. Lt grożą odłączeniem elektryczności.

Dyrektor generalny LRT Vaidotas Žukas otrzymał list z ostrzeżeniem, aby 5 lutego br. o godz. 10 zostały przygotowane urządzenia elektryczne do odłączenia od sieci elektrycznej oraz zapewniona ochrona dóbr materialnych. Z podobnymi pogrozkami kierownictwo LRT już miało do czynienia w końcu ub. roku.

6 lutego rada LRT rozważy, ile środków da się zaoszczędzić z zasobów wewnętrznych i omówi możliwość skrócenia programów.

Rząd obiecał zrewidować i zaliczyć dług odziedziczony przez administrację LRT jeszcze z roku 1999 — około 15 mln Lt. Te długie oraz stale rosnące odsetki karne wciąż przeszkadzają administracji LRT opłacić w czas należności.

Tymczasem wierzyciele LRT nie czekają i grożą sankcjami. Wynajmująca nadajniki SA „Lietuvos radijo i televizijos centras” (LRTC), po otrzymaniu od LRT za grudzień 630 tys. Lt domaga się jeszcze 300 tys., które LRT zgodnie z umową ma zapłacić do 9 lutego br.

Wileńskie Sieci Ciepłe, grożąc sankcjami, żądały spłacenia do 15 stycznia br. długu w wysokości 105 tys. Lt. Administracja LRT liczy na to, że wierzyciele, mimo wszystko, nie podejmą drastycznych kroków i nie przerwą pracy jedyne na Litwie kanału niekomercyjnego. (ELTA)

Sentencja

Gdyby prasa nie istniała,
lepiej byłoby jej nie wymyślać.

Balzac



Kalejdoskop aktualności

Rozmowa o współpracy

W Warszawie odbędzie się posiedzenie Połączonego Komitetu Litewsko-Polskiej Umowy o Wolnym Handlu.

Na spotkaniu strony omówią perspektywy rozwoju handlu oraz kwestie realizacji umowy o wolnym handlu. Delegacji litewskiej przewodniczyć będzie wiceminister spraw zagranicznych Dalia Grybauskaitė, polskiej – sekretarz stanu Ministerstwa Gospodarki Bernard Błaszczak. W składzie delegacji naszego kraju będą również przedstawiciele ministerstw – Spraw Zagranicznych, Gospodarki i Rolnictwa oraz Departamentu Cel.

Wspólnie przeciwko katastrofom

W Departamencie Bezpieczeństwa Cywilnego przy Ministerstwie Ochrony Kraju rozpoczął się drugi etap negocjacji w sprawie umowy z Republiką Węgierską o współpracy i wzajemnej pomocy w przypadku katastrof i wielkich awarii.

Ta umowa przewiduje tryb zwracania się o pomoc i udzielanie jej, koordynację pracy różnych resortów, przekraczania granicy, charakter udzielanej pomocy. Umowa sprzyja rozwojowi współpracy obu krajów w zakresie usprawniania wzajemnej pomocy w przypadku klęsk żywiołowych, katastrof i innych dużych awarii.

Co robić z pawilonem?

Aukcja pawilonu litewskiego na światowej wystawie „Expo 2000” (Hanover) przewidziana jest na 22 lutego o godz. 13.

Fundusz Majątku Państwowego ogłosił, że obiekt można obejrzeć w dniach 14-15 lutego, a dokumenty złożyć 19-21 lutego. Cena wywoławcza pawilonu o powierzchni nieco ponad 1000 m kw. – 100 tys. Lt.

Zmniejszono długi rolnikom

Ogólne zadłużenie przedsiębiorstw skupu i przetwórstwa płodów rolnych dla rolników na dzień 1 stycznia 2001 r., w porównaniu z początkiem grudnia ub. roku, zmniejszyło się o 20 mln Lt. Obecnie dług wynosi 176,1 mln Lt.

Sekretariat łączności publicznej Ministerstwa Rolnictwa twierdzi, że rozstrzygnięcie problemów zaległych rozliczeń z rolnikami utrudniają zadłużenia przedsiębiorstw handlowych dla przedsiębiorstw przetwórstwa płodów rolnych.

Jesteśmy oszczędniejsi, czy biedniejsi?

Statystyka głosi, że na żywność wydajemy mniej, ale kieszenie mieszkańców bardziej opróżnia zdrożałe paliwo i zwiększone wydatki mieszkaniowe.

W roku 2000, w porównaniu z 1999 r., wydatki na żywność zmniejszyły się o 2,7 proc. Wydatki na żywność stanowią około 20 proc. ogólnych wydatków mieszkańców krajów Unii Europejskiej, natomiast Amerykanie wydają na żywność około 12 proc. swych miesięcznych dochodów.

Nowe przepisy giełdowe

Od wczoraj Narodowa Giełda Papierów Wartościowych handluje według nowych przepisów.

Od tego dnia weszły też w życie inne zmiany i uzupełnienia przepisów w obrotach papierami wartościowymi. Od tej chwili oficjalną ceną akcji na sesji dziennej będzie nie cena przeciętna, lecz cena zamykająca. Podczas otwarcia sesji zrezygnowano również z zasady tak zwanej „czarnej skrzynki”. Od lutego giełda również nie będzie obliczała indeksu LitA bieżącej listy akcji.

W oczekiwaniu na dyrektora

Wczoraj od wczesnego rana w SA „Klaipėdos nafta” oczekiwano dyrektora, którego miała przysłać spółka „Mažeikių nafta”, ale on się nie zjawił.

Jak poinformowała rzeczniczka prasowa SA „Klaipėdos nafta”, ta osoba na terytorium spółki nie będzie wpuszczona dopóty, dopóki nie będzie jasne, jakie są pełnomocnictwa i zamiary tego przedstawiciela amerykańskiej spółki „Williams”.

Nowe banknoty

Według danych Banku Litewskiego, już ponad połowę wszystkich znajdujących się w obiegu banknotów o wartości nominalnej 100 Lt stanowią banknoty nowej emisji, które znalazły się w obiegu w połowie października 2000 r. Obecnie w obiegu jest około 12 mln sztuk banknotów 100-litowych.

Jak twierdzą specjaliści Departamentu Kasy, stare banknoty są intensywnie wymieniane na nowe i już od 1 lipca br. w charakterze środka płatniczego i rozliczeniowego będą używane wyłącznie nowe banknoty.

Pamięci Samulevičiausa

Dzisiaj mija 20 lat, gdy w Wilnie, w domu pułkownika bezpieki z niewiadomych przyczyn został zastrzelony 43-letni kowieński dramaturg Raimundas Samulevičius – autor sztuk „Zagubieni wśród gwiazd”, „Jeśli zapuka”, „Echo”, „Ptaku, przyjdź tu”. Niektóre z nich zostały wystawione w Polsce, Rosji, Finlandii, Norwegii, Japonii.

Dzisiaj w kowieńskim Muzeum Literatury Litewskiej im. Maironisa wspomnieniami o Samulevičiusie podzielił się pisarz, dziennikarz, bliscy. Odczyta się fragmenty jego twórczości, wystąpi zespół „Ainiai”.

(ELTA)

Dwa podania do Prokuratury Generalnej

V. Štustauskas się tłumaczy

Przewodniczący Sejmu Artūras Paulauskas wczoraj zwrócił się do sejmowej Komisji Etyki i Procedur z prośbą o ocenę wypowiedzi parlamentarzysty, lidera Litewskiego Związku Wolności (LZL) oraz ich zgodności z normami prawnymi i etyką.

Zdaniem Paulauskasa, wystąpienia Štustauskasa szkodzą wizerunkowi Litwy na świecie i podżegają właśnie narodowe.

Kilku posłów już wcześniej wyraziło oburzenie z powodu antysemitycznych wypowiedzi posła Štustauskasa w wywiadzie dla telewizji szwedzkiej.

Jak informowano, przewodniczący Zarządu Związku Centrum Algis Čaplikas i centrysta poseł Virginijus Martišauskas w imieniu partii zwrócili się do prokuratora generalnego oraz Ministerstwa Sprawiedliwości z prośbą o ocenę antysemitycznych wypadków lidera LZL.

Tymczasem Štustauskas posta-

nowił odpowiedzieć centrystom w podobny sposób – wczoraj oświadczył, że zwraca się do Prokuratury Generalnej i Ministerstwa Sprawiedliwości w sprawie zawieszenia działalności Związku Centrum.

Agencji BNS swoją prośbę tłumaczył rozważaniami na temat niejakiego „agenta KGB Petrasa-Povilasa”, obecnie ponoć należącego do kierownictwa Związku Centrum oraz antysemityzmu, do którego podjudzają rzekomo sami centryści. Rzecznik prasowy Prokuratury Generalnej Vidmantas Putelis potwierdził, że oba podania – i Związku Centrum, i Štustauskasa – otrzymano i zostaną rozpatrzone. Štustauskas opublikował wczoraj również oświadczenie prasowe, które głosi, że zawsze potępiał mordowanie nie tylko Żydów, ale też ludzi wszystkich innych narodowości podczas okupacji nazistowskiej. Twierdzi on, że krytycz-



„Żadna zbrodnia nie może być kojarzona z narodowością”
Fot. ELTA

nie ocenia „udział niektórych ludzi narodowości litewskiej i żydowskiej w pracy struktur represyjnych w latach okupacji sowieckiej”, ale nie utożsamia tego z całym narodem litewskim bądź żydowskim, ponieważ „żadna zbrodnia nie może być kojarzona z narodowością”.

(BNS)

Landsbergis proponuje zwrócić się do Sądu Konstytucyjnego

Otwarty list do Sejmu

Lider partii konserwatystów, poseł Vytautas Landsbergis ma wielkie wątpliwości co do tego, czy przewidziana do podpisania pięciopartowa umowa „Lietuvos energijai” z odpowiednimi instytucjami Łotwy, Estonii, Białorusi i Rosji w sprawie działalności systemów energetycznych, nie jest sprzeczna z Konstytucją kraju.

Jego zdaniem, rząd postanowił podpisać „pięciopartowe porozumienie w sprawie zapewnienia ciągłości połączenia systemów energetycznych obszaru postsowieckiego”.

Dlatego też w liście otwartym do Sejmu i społeczeństwa parlamentarzysta proponuje Sejmowi

odwołać się do Sądu Konstytucyjnego. Zdaniem Landsbergisa, ważne jest zdanie prezydenta Valdas Adamkusa, którego nie znamy, natomiast sprawa jest załatwiana pod jego nieobecność. Landsbergisa interesuje, czy sformułowania umowy nie przeszkadzają Litwie w realizacji jej ustaw i zobowiązań międzynarodowych, dotyczących zamknięcia Ignalińskiej Elektrowni Atomowej oraz wstąpienia do Unii Europejskiej. Lider konserwatystów przede wszystkim zwraca uwagę na sformułowanie o potencjalnej szkodzie, odpowiedzialności oraz niezbędnej zgodzie wszystkich pięciu, a więc również rosyjskiego i białoruskiego, pań-

stwowych przedsiębiorstw energetycznych na jakiegokolwiek późniejsze zmiany bądź wycofanie się z umowy. Landsbergis uważa, że w przewidzianej do podpisania umowie brak przejrzystości, jego zdaniem, należy przynajmniej dokonać zabezpieczającego wpisu do przygotowanej przez Rosję umowy lub sporządzić załącznik do niej, że przepisy umowy nie dotyczą i do niczego nie zobowiązują Litwę w jej decyzjach przejścia do przestrzeni energetycznych systemów europejskich oraz zamknięcia Ignalińskiej Elektrowni Atomowej w ustalonych i uzgodnionych z Unią Europejską terminach.

(ELTA)

O rybie – teoretycznie — Kłusownicy przeszkadzają

Litwa w ubiegłym roku sprzedała 3,2 tys. ton ryb, wylowionych w wewnętrznych zbiornikach na sumę przeszło 20 mln Lt. Około 30 proc. tej ilości z Zalewu Kurońskiego. Podobną ilość ryby sprzedano też w roku 1999, skonstatowało Ministerstwo Rolnictwa na konferencji naukowo-produkcyjnej „Wypróbowanie i wdrożenie nowych technologii akwakultury”.

W zbiornikach wewnętrznych poławia się około 13 proc. ogólnej ilości ryb, pozostała część – w Bałtyku.

Zasoby ryb muszą być strzeżone zgodnie z państwowymi programami ochrony i zarybiania wód, poprzez kontrolę przepisów połowu amatorskiego i przemysłowego, stałą ewidencję i monitoring zasobów rybnych. Postanowiono również nadal troszczyć się o rozmnażanie i hodowlę cennych gatunków ryb (pstrągów, węgorzy, łososi i in.). Tymczasem w szybkim pomnażaniu zasobów rybnych w zbiornikach wewnętrznych bardzo przeszkadzają kłusownicy. Zwalcza się ich różnymi sposobami, ale nie wystarcza tu wysiłków wyłącznie pracowników ochrony.

(ELTA)

Jeden z pierwszych na świecie projektów „Snoras” z „Europay”

Bank „Snoras” i międzynarodowa spółka kart płatniczych „Europay” obecnie omawiają sprawę wydania kart mikroprocesorowych „Eurocard/MasterCard” oraz projekt ich obsługi. Planuje się pierwsze tego rodzaju karty zaoferować klientom jesienią tego roku. Będą one honorowane na całym świecie.

„Snoras” został wytypowany dlatego, że posiada olbrzymie doświadczenie w zakresie wdrażania i obsługi kart mikroprocesorowych oraz unikalne doświadczenie pracy z systemem operacyjnym tych kart MULTOS.

Zgodnie z wymaganiem międzynarodowych spółek kart płatniczych „Europay” i „VISA”, banki – członkowie tych systemów – będą musiały od roku 2005 całkowicie zrezygnować z międzynarodowych kart magnetycznych i przestawić się na międzynarodowe karty mikroprocesorowe. Główne zalety międzynarodowej karty mikroprocesorowej: to wyjątkowo wysoki poziom zabezpieczenia; szybsza obsługa, możliwość rozliczenia się według reżimu „off-line” w ramach ustalonego przez bank limitu; dłuższy okres ważności karty (karta magnetyczna jest wydawana na 1-2 lata, a mikroprocesorowa na 5-10 lat).

Karty, wyprodukowane według projektu „Snorasu” i „Europay” będą posiadały mikroprocesor, sterowany przez system operacyjny MULTOS (analogicznie z kartą „eLitoCard Gintarinė”). Mikroprocesor, działający na podstawie systemu operacyjnego MULTOS pozwala umieścić w jednej karcie wiele różnych programów bądź dokumentów. Może to być dowód osobisty, legitymacja „SoDry”, prawo jazdy, karta telefoniczna, karta samochodu i in. Obecnie na świecie jest wprowadzonych tylko kilka podobnych projektów próbnych, natomiast bank „Snoras” będzie wdrażał pierwszy projekt realny (roboczy).

Według danych z 1 stycznia 2001 r., „Snoras” był trzecim bankiem na Litwie pod względem ilości kart (99 tys.; w tym 94 tys. – mikroprocesorowe, 5 tys. – międzynarodowe), drugim – pod względem obrotu kart (569 mln Lt, w tym 479 mln Lt – karty mikroprocesorowe, 90 mln Lt – międzynarodowe). Na krajowym rynku kart płatniczych prym wiedzie „Vilniaus bankas” (przeszło 38 proc. rynku).

Obecnie w kraju jest około 460 bankomatów, w tym 196 – „Snorasu”.

(ELTA)

Nowy dom katolicki — Pod jednym dachem

Wczoraj na Starówce kowieńskiej przy ul. Raguvos uroczystie otwarto Litewski Dom Stowarzyszenia Kolpinga. W dwupiętrowym budynku ulokowały się poprzednio rozrzucone w różnych miejscach instytucje: Litewskie Stowarzyszenie Kolpinga, szkoła wyższa i ośrodek szkoleniowy. Tego dnia również uczczono 5 rocznicę Wyższej Szkoły Kolpinga.

Nowy dom organizacji katolickiej poświęcił kowieński arcybiskup metropolita Sigitas Tamkevičius.

Poprzednio w tym domu pracowali kowieńscy restauratorzy. Gdy go opuścili, obiekt o powierzchni około 1.200 m kw. zakupił Litewskie Stowarzyszenie Kolpinga, wspierane przez niemiecki rząd i organizacje katolickie. Katolicką wspólnotę oświatową, istniejącą już półtora wieku, założył znany XIX-wieczny przywódca katolicyzmu socjalnego, niemiecki duchowny Adolf Kolping. Na Litwie ta organizacja założona została w 1992 r. Obecnie zrzesza ona 450 członków w 38 miejscowościach Litwy.

Społeczność lokalna jest zwaną Rodziną Kolpinga, a jej działalność ściśle się łączy z parafią. Na Litwie są 4 ośrodki Rodzin Kolpinga, służące pomocą psychologiczną i duchową, organizujące seminaria na różne aktualne tematy, realizujące programy socjalne. W dawnym XVI-wiecznym klasztorze Bernardynów w Troškūnai powstało centrum oświaty i zgromadzeń, w którym się odbywa wiele organizowanych przez stowarzyszenie przedsięwzięć.

W 1996 r. Litewskie Stowarzyszenie Kolpinga założyło niepaństwową szkołę wyższą o ukierunkowaniu katolickim, przygotowującą managerów, prawników, tłumaczy z języków angielskiego i niemieckiego. Nauka w tej szkole jest płatna, ale zdolni studenci, mający dobre postępy w nauce, mogą uzyskać stypendia sponzorów zagranicznych.

(ELTA)

„Wilia” zaprasza

Polski Zespół Artystyczny Pieśni i Tańca „Wilia” zaprasza młodzież od 16 lat do poszczególnych grup artystycznych: chóru, grupy tanecznej oraz kapeli.

Próby odbywają się we środy i piątki o godz. 19.00 w sali nr 338 Pałacu Kultury Związków Zawodowych (ul. Mikolaičio-Putino 5), inf. tel. 33-12-78.

Minister Ujazdowski w Wilnie — Tylko do przodu

(Dokończenie ze str. 1)

Działać i iść tylko do przodu... — zapewniał minister kultury Litwy Gintautas Kėvišas, z którego inicjatywy nastąpiła wizyta polskiej delegacji.

Szczególną uwagę oba kraje zwrócą na wspólne działania w dziedzinie promocji zagranicznej.

— Popularyzacja kultury staje się ważnym czynnikiem polityki zagranicznej. Świadczy o tym sukces Pol-

Nowy szef Departamentu Policji nie będzie tolerował wykroczeń dyscyplinarnych — „Syn marnotrawny”

Wczoraj minister spraw wewnętrznych Vytautas Markevičius przedstawił pracownikom Departamentu Policji nowego generalnego komisarza Vytautasa Grigaravičiusa, który przystąpił do pełnienia tych obowiązków.

Minister po przeczytaniu dekretu prezydenta Valdas Adamkusa, podpisanego w końcu stycznia i składając gratulacje generalnemu komisarzowi, powiedział, że szef państwa dokonał prawidłowego wyboru. Zdaniem ministra, nowy generalny nie będzie się bał odważnych posunięć nie tylko w sprawie badań przestępstw, ale też w dziedzinie przybliżenia policji do mieszkańców, zarówno jak i w rozwiązywaniu problemów policji.

Vytautas Grigaravičius przyznał, że czuje się jak syn marnotrawny, który po czterech miesiącach wrócił do rodziny. Pracujący do października ubiegłego roku jako zastępca generalnego komisarza i jako szef policji kryminalnej Grigaravičius podał się do dymisji przed wejściem w życie nowej

ustawy o Służbie Państwowej, która zmniejszyła gwarancje socjalne dla wielu funkcjonariuszy.

Powracający do Departamentu Policji, ale już na wyższe stanowisko, Grigaravičius powiedział, iż nie będzie tolerował naruszeń dyscypliny, obiecał niepopularne decyzje i jednocześnie poprosił zespół o dobrą pracę.

Departament Policji nie miał stałego kierownika od 22 grudnia ubiegłego roku, kiedy to Visvaldas Račkauskas został zwolniony.

Vytautas Grigaravičius ma 42 lata. W 1978 r. ukończył kowieńską szkołę milicji i zaczął pracować w tym mieście jako inspektor ds. nieletnich. Po roku wyznaczono go na stanowisko inspektora wydziału poszukiwań kryminalnych. Od 1980 r. rozpoczął pracę w Olicie: jako inspektor dzielnicowy, inspektor kryminalny, pełnomocnik operacyjny. W 1985 r. Grigaravičius objął stanowisko zastępcy kierownika wydziału spraw wewnętrznych, później — kierownika. Od 1991 r. Vytautas Grigaravičius pracował jako główny komi-



Nowy generalny komisarz Fot. ELTA

sarz olickiego komisariatu policji. W 1999 r. zaczął pracować w Departamencie Policji — jako główny komisarz służby badań zorganizowanej przestępczości. 22 lipca 1999 r. objął stanowisko zastępcy komisarza generalnego Visvaldas Račkauskasa oraz starszego komisarza policji kryminalnej. Po dymisji pracował w „Ekskomisarzu biur”.

Oprac. I. L.

Do wypadku na torach doszło z winy kierowcy

Zginęły matka i córka

Jak już informowaliśmy, we środę z rana w rejonie mariampolskim na torach kolejowych, na skutek zderzenia z lokomotywą, zginęły dwie kobiety, dwie inne doznały obrażeń ciała.

Agencja informacyjna nieprawidłowo podała nazwiska ofiar śmiertelnych. Są to matka i córka — Vida Braukienė (ur. 1951 r.) i Ilona Braukaitė (ur. 1980 r.). Obie były mieszkankami wsi Paežeriai w rejonie wyłkowyskim.

Ranne zostały siostry Sigutė Raulinaitienė (ur. 1981 r.), pochodząca z rejonu wyłkowyskiego, i Rita Lietuvninkaitė (ur. 1976 r.). Według wstępnych danych, samochód (honda civic) prowadziła pierwsza z nich. Obie kobiety doznały obrażeń głowy i złamania rąk i nóg.

Na razie prowadzi się dochodzenie w sprawie przyczyn wypadku, jednak policjanci już teraz nie wątpią, że do kraksy doszło z winy kierowcy samochodu. Honda civic

wjechała na przejazd kolejowy w czasie, gdy już paliło się czerwone światło i działał sygnał dźwiękowy. Na torach auto zderzyło się z lokomotywą, prowadzoną przez maszynistę Aurelijusa Jasikevičiusa. W wyniku nie tylko samochód został doszczętnie zniszczony, ale też uszkodzona lokomotywa.

W wydziale śledczym komisariatu policji rejonu mariampolskiego wszczęto sprawę karną.

Przygotowała I. L.

Pikieta „zielonych” przed samorządem Połagi

Protest przeciwko niszczeniu lasu

Nieliczna grupa Litewskiego Ruchu Zielonych wczoraj zorganizowała pikietę przed samorządem m. Połagi. Protestowała przeciwko zamiarowi wyrębu lasu w Šventoji.

Akcja przed samorządem tego uzdrowiska miała charakter pokojowy, bez incydentów. Właśnie wczoraj, podczas pikiety w Połagie obradowała rada miejska. Mer Połagi spotkał się z uczestnikami pikiety, ale, jak na razie, nie wiadomo, czy się udało osiągnąć jakieś konkretne porozumienie. Jak twierdzą przedstawiciele Litewskiego Ruchu Zielonych, którzy zorganizowali akcję, w strefie ochronnej lasu rekreacyjnego w Šventoji zaprojektowane zostały

parcele pod budownictwo indywidualne, co wyrządzi szkody unikalnej przyrodzie wybrzeża. Z powodu wyznaczenia 60 parcel ulegnie wyrębowi 12 ha lasu ochronnego na wybrzeżu.

Litewski Ruch Zielonych (przyjaciele Ziemi) protestuje przeciwko złośliwym poczynaniom pracowników samorządu m. Połagi oraz kierownika ZSA „Palangos projektai” i żądają, aby rada miejska powstrzymała, w ich przekonaniu, niezgodną z prawem wyprzedaż nadmorskiego lasu.

I chociaż projektanci parcel twierdzą, że przy budowie domów zostaną zachowane wszystkie drzewa bez szkody dla przyrody,

leśniczy Šventoji Rimantas Kviklys jest przekonany, że wraz z rozpoczęciem budowy domów willowych w tym miejscu niemal cały las ulegnie wyrębowi.

Detaliczny plan Šventoji rada miejska zatwierdziła bez uzgodnienia z Nadleśnictwem Kretyndzkim. Jego przedstawiciele nie zgodzili się z tym, aby las został przekształcony w posiadłość prywatną, gdyż w ich przekonaniu, koliduje to z ustawami. Specjaliści regulacji rolnych Połagi jednak nie dostrzegają tu żadnej sprzeczności z prawem, gdyż gospodarzem terytorium administracyjnego Połagi jest rada miejska, która decyduje, co począć z lasem. (ELTA)

Kronika kryminalna

Samobójstwo?

31 stycznia, o godz. 7.30, w garażu nr 279 przy ul. Smailinės w Wilnie, w samochodzie audi 80 znaleziono zwłoki Rimasa Kilikevičiusa (ur. 1960 r.), który zatrut się spalinami samochodowymi. Zewnętrznych oznak przemocy na ciele denata nie znaleziono.

Zapomniał o alarmie

31 stycznia o godz. 19.18 do wileńskiej policji ochrony zgłosił się zarządca ZSA „Olima” R. S. (ur. 1959 r.) i zawiadomił, że do sklepu „Ardo” przy ul. Pietario wszedł około 30-letni mężczyzna, sterroryzował go nożem i zrabował z kasy 3.440 litów. Napastnik odciął przewód telefoniczny i zabrał... słuchawkę. Dopiero po wyjściu rabusia, mężczyzna, który znajdował się w sklepie sam, przypomniał sobie o przycisku alarmu.

Nie wierzyć kobietom!

31 stycznia o godz. 14.20 do stołecznej policji zgłosił się Mark O. (ur. 1974 r.) i powiadomił, że w październiku ubiegłego roku kobieta o imieniu Dalia zaproponowała mu dobrze opłacaną pracę w Grecji i wzięła od niego 535 dolarów. Niesdoszły podróżnik dowiedział się później, iż bilet do wymarzonego kraju kosztował 335 dolarów.

Stróż nie widział

31 stycznia o godz. 7.20 do policji ochrony zgłosił się dyrektor ZSA „Vinituras” Romas Baltrūnas i zawiadomił, że w nocy z pomieszczenia spółki przy ul. Gariūnų w Wilnie, przez otworzone okno skradziono 6 komputerów, telewizor i odtwarzacz wideo „Sony”, aparat do parzenia kawy, dwa aparaty telefoniczne. Złodzieje również uszkodzili sejf. Miejscowy alarm zadziałał około godz. 0.01, ale stróż twierdził, że nikogo nie widział.

„Złote” mitsubishi

31 stycznia o godz. 9.55 Ričardas M. zawiadomił wileńską policję, że w nocy z ulicy Viršuliškių 49 A uprowadzono samochód mitsubishi montero 1994 r. prod. Auto należało do Teresy M. i było ubezpieczone w ZSA „Drauda”. Straty — 35.000 litów.

Wyrzekła się

31 stycznia około godz. 10 do stołecznej policji zatelefonowano z porodówki przy ul. Tyzenhauzo i zawiadomiono, że Zita Karpowa wyrzekła się swego niedawno urodzonego dziecka.

Sposób na męża

31 stycznia w nocy pielęgniarka Wileńskiego Szpitala Pogotowia Ratunkowego zawiadomiła policję, że zwrócił się do nich G. P. (ur. 1939 r.), któremu dokonano amputacji paznokcia na jednym z palców ręki. Okazało się, że w domu ugryzła go w palec żona.

Przygotowała Irena Litwin

chomi się wielkie „warsztaty tłumaczeniowe” po obu stronach granicy. W najbliższym czasie zostaną również podpisany protokół o współpracy resortów kultury na lata 2002-2003.

Jeszcze o sprawach kultury wileńskich Polaków, ale znacznie szerzej, bo w gronie liderów polskich organizacji społecznych, wieczorem minister mówił w Muzeum Adama Mickiewicza.

Andrzej Puksztó

Konkurs

„Moje dziecko w obiektywie”

Każde dziecko jest dla rodziców, babci, dziadków niepowtarzalne. Potwierdzeniem tego był ostatni konkurs „Kuriera Wileńskiego” „Moja pociecha”, sfinalizowany 14 lipca 1999 roku. Otrzymujemy bardzo dużo listów, telefonów, propozycji w sprawie nowych konkursów.

Szanowni Czytelnicy, zapraszamy do nowego konkursu dla Waszych pociech.

Warunki konkursu:

Na konkurs fotograficzny „Moje dziecko w obiektywie” zdjęcia swych maluchów mogą przysyłać — rodzice, babcie, dziadkowie, krewni, znajomi.

Wiek dziecka nie powinien przekraczać 7 lat (na dzień 2 czerwca 2001 roku).

Dzieci na zdjęciach mogą być przedstawiane w najróżniejszych pozach i sytuacjach. Zdjęcia mogą być czarno-białe, kolorowe, dowolnego formatu. Prosimy też o dobrą jakość.

Konkurs

"Moje dziecko w obiektywie"

Prosimy o wypełnienie kuponu i wysłanie go wraz ze zdjęciem

Imię.....

Nazwisko.....

Dzień, miesiąc, rok urodzenia.....

Telefon.....

Krótki podpis pod zdjęcie.....

Do każdej fotografii należy załączyć wycięty z gazety kupon i wypełnić (nie kserować). Wysłać prosimy na adres redakcji „Kuriera Wileńskiego”: „Moje dziecko w obiektywie”, Birbinių 4a, LT-2030 Vilnius, Lietuva lub przynieść osobiście do kierownika działu promocji Zbigniewa Markowicza (tel. 60 84 44). Radzimy, aby nie zwlekać z nadsyła-

niem zdjęć, bowiem termin przyjmowania zgłoszeń mija 15 kwietnia 2001 roku.

Przed Dniem Dziecka ogłosimy wyniki konkursu, a najmlsze pociechy otrzymają nagrody w dniu swego święta. O miejscu i dacie zostaną Państwo poinformowani dodatkowo.

Czekamy na fotografie Waszych pociech!

W drodze nowy rekord Litwy

Piramida z pudełek

W następną środę w Wilnie w jednym ze sklepów systemu handlu detalicznego „Iki” zostanie zbudowana największa piramida i w ten sposób ma być pobity nowy rekord Litwy.

Klienci są zapraszani do udziału w osiągnięciu nowego rekordu. W tym celu mają przynieść do końca tego tygodnia do sklepów „Iki” puste pudełka po płatkach śniadaniowych „Nestle”. „Przewiduje się za nie sporo nagród” — twierdzi kierownik działu marketingu „Iki” Gediminas Poškus. Podobny pomysł będzie realizowany po raz pierwszy. Został zainicjowany przez system handlowy „Iki”, a ideę urzeczywistnia spółka importu i dystrybucji towarów „Troji-

na”, reprezentująca grupę produktów „Nestle” na Litwie.

Piramida powstanie w sklepie „Iki” w Fabianiszkach. Budowę piramidy obserwować będzie i rekord odnotuje dyrektor agencji „Factum” przy Litewskiej Fundacji Kulturalnej Vytautas Navaitis.

Gdyby nawet nie udało się zbudować największej piramidy z opakowań po płatkach śniadaniowych, piramida mimo wszystko może być wpisana do księgi rekordów jako pierwsza piramida na Litwie. Poškus powiedział, że z czasem ten rekord będą mogły poprawiać inne sieci handlowe, wykorzystując opakowania od innych produktów.

(ELTA)

Politycy estońscy zgłaszają prezydenta do Nagrody Nobla

Jest godny być kandydatem

Premier Estonii Mart Laar i liderzy partii rządzących postanowili zgłosić prezydenta kraju Lennarta Meri jako kandydata do Pokojowej Nagrody Nobla.

Jak informuje wczorajsza gazeta „Eesti Päevaleht”, tę propozycję również podpisali kierownicy koalicyjnych frakcji parlamentu.

Przewodniczący rady największej partii rządzącej Związku Ojczyzny Tiit Sinisaar odmówił skomentowania tego komunikatu, przypominając, że zgodnie z międzynarodowymi ustaleniami nazwiska kandydatów nie są publikowane przed decyzją Komitetu Nagród Nobla.

Szef rządu Laar oraz lider parlamentarnej frakcji Partii Umiarkowanych Ton Koiv również odmówili komentowania kandydatury prezydenta z tych samych powodów. „Jeśli chodzi o dorobek Meri’ego, jest on godny być kandydatem tej nagrody”, powiedział Koiv.

Jak oświadczył wiceprzewodniczący największej opozycyjnej

Partii Centrum Peeter Kreitzberg, Pokojowa Nagroda Nobla przyznawana jest ludziom, którzy aktywnie i pomyślnie uczestniczyli w rozstrzygnięciu międzynarodowych konfliktów.

„Nie wyobrażam jednak, w rozstrzygnięciu jakiego konfliktu uczestniczył Lennart Meri i chciałbym usłyszeć argumenty tej decyzji”, powiedział Kreitzberg. Zaznaczył on, że „aczkolwiek prezydent jest osobistością wybitną i pociągającą, niełatwo jest znaleźć te argumenty”.

Związek Ojczyzny zamierzał zgłosić 71-letniego Lennarta Meri’ego jako kandydata do Pokojowej Nagrody Nobla jeszcze w roku ubiegłym. Postanowiono jednak zrobić to w ostatnich latach jego prezydentury. Druga kadencja prezydentury Lennarta Meri’ego upływa jesienią 2001 r. Zgodnie z Konstytucją Meri nie może więcej kandydować na stanowisko przywódcy państwa.

(BNS)



Miesięcznik popularnonaukowy

SPOTKANIA Z ZABYTKAMI

Ukazujące się od 1977 r. pierwsze ogólnopolskie czasopismo poświęcone zabytkom

- ☐ znanym ☐ zagadkowym
 - ☐ nieznanym ☐ niezwykłym
- a także

pamiętkom rodzinnym, tradycji i najciekawszym wydarzeniom konserwatorskim w Polsce i za granicą

Cena prenumeraty zagranicznej w roku 2001 - 135,00 zł
ZAPRASZAMY!

Wydawca:

Towarzystwo Opieki nad Zabytkami, ul. Piękna 44a,

00-672 Warszawa

tel. 8 (1048 - 22) 629 62 26, fax 8 (1048 - 22) 622 46 74

Konto: PBK SA III Oddział/ Warszawa

11101024 - 421020002418

Redakcja:

ul. Piękna 44a, 00-672 Warszawa, tel./fax 8 (1048 - 22) 622 46 63.

e-mail: spotkania@zabytki-tonz.pl, www.spotkania.pl

W dniach
pracy
18.50
21.20

AUTOKARY DO WYNAJĘCIA

- wycieczki
- wesela
- wyjazdy komercyjne

Tanio i wygodnie!

Solecznicki park autobusowy
tel./faks (8 250) 53 848

Polska

Umowa o wyborach

Liderzy PSL i Bloku dla Polski podpisali wczoraj w Sejmie porozumienie o współpracy w wyborach parlamentarnych.

W zawartej umowie oba ugrupowania zadeklarowały „gotowość współpracy na rzecz budowy szerokiej, centrowej formacji politycznej osadzonej w tradycjach ludowych, patriotycznych, chrześcijańskich i demokratycznych”. Zgodnie z umową, PSL ma udostępnić kandydatom BdP miejsca na listach swojego Komitetu Wyborczego. Według prezesa Bloku Leszka Zielińskiego, kandydaci obu ugrupowań będą umieszczeni na listach w stosunku 1:10. Porozumienie podpisali w imieniu PSL prezes Jarosław Kalinowski i wiceprezes Marek Sawicki, a w imieniu Bloku dla Polski Leszek Zieliński i sekretarz generalny Krzysztof Janus. — Mamy zbieżność programową — mówił prezes Kalinowski pytany o powody zawarcia sojuszu właśnie z BdP. Nie wykluczył zawarcia przez PSL porozumień wyborczych także z innymi ugrupowaniami. — Nasze programy praktycznie się nie różnią i mówimy tym samym językiem — podkreślał Zieliński.

Na pomoc Indiom

15 polskich strażaków-ratowników i lekarzy już są w Budżu, miejscu epicentrum niedawnego trzęsienia ziemi w indyjskim stanie Gudżarat.

Polacy, po ponad dziewięciogodzinnym przestoju spowodowanym chaosem organizacyjnym dotarli na miejsce wczoraj wieczorem. Trzy ciężarówki wypełnione sprzętem i autobus z ekipą były eskortowane przez dwa policyjne samochody. Podróż do Budżu, oddalonego o 400 kilometrów od Ahmedabadu, trwała wolno — przede wszystkim ze względu na tutejsze zwyczaje drogowe — drogę co chwila zajeżdżał samochód, skuter czy wóz zaprzęgnięty w wielbłądy. Polska grupa w Budżu rozbiła miasteczko namiotowe, w którym udziela pomoc medyczna poszkodowanym przez trzęsienie.

Jaros Rzecznikiem Praw Dziecka

Sejm wybrał wczoraj posła AWS Pawła Jarosa na stanowisko Rzecznika Praw Dziecka.

Jaros uzyskał 222 głosy. Wybór Sejmu musi jeszcze zaakceptować Senat i to właśnie jemu Jaros w pierwszej kolejności chce przedstawić szczegóły swojej wizji Rzecznika. Na pytanie dziennikarza, jak chciałby sprawować ten urząd Jaros odpowiedział: „Przede wszystkim dla dobra dzieci. Zgodnie ustawą o Rzeczniku Praw Dziecka, Konwencją o Ochronie Praw Dziecka i konstytucją RP”.

Według niego, dzieci są bardzo ważnym podmiotem obywatelskim i tak należy je traktować. — Trzeba też szanować tradycje i zwyczaje polskie — dodał. Jaros podkreślił, że narasta liczba zagrożeń, które mogą dotyczyć dzieci.

Indie: uratowano 102 — letnią kobietę i 13-letnią dziewczynkę

Na granicy cudu

W zachodnioindyjskim stanie Gudżarat w sześć dni po tragicznym trzęsieniu ziemi wydobyto spod gruzów dwie osoby, którym udało się przeżyć tragedię: 102-letnią kobietę i 13-letnią dziewczynkę.

Małą Priyanę Thakar, wczoraj rano odkopali tureccy ratownicy w mieście Bhudż.

Bez żadnego zdraśnięcia

Z informacji, podanych w Delhi wynika, że dziewczynka nie odniosła niemal żadnych obrażeń. W pobliskiej miejscowości Bachao, całkowicie zniszczonej przez wstrząsy, dwa dni wcześniej wydobyto natomiast spod gruzów domu 102-letnią Vedżi Bhen.

Staruszka była w stanie szoku i miała trudności z oddychaniem. Wcześniej uratowano jej 82-letniego syna. Zdaniem pracujących na miejscu ekip ratowniczych, oba przypadki graniczą z cudem — z dnia na dzień maleją szanse znalezienia w strefie trzęsienia dalszych żywych ludzi. Rośnie natomiast groźba wystąpienia epidemii, zagrażającej tym, którym udało się przeżyć kataklizm.

Wydobyto ponad 14 tys. ciał

Spod gruzów domów w indyjskim stanie Gudżarat, który w ubiegły piątek nawiedziło potężne trzęsienie ziemi, wydobyto już 14239 ciał — podały wczoraj oficjalnie stanowe władze. Liczba poważnie rannych przekracza 60 tysięcy osób. Władze Gudżaratu zastrzegły, iż nie są nadal w stanie podać jakichkolwiek konkretnych danych na temat rozmiarów kataklizmu. Nieoficjalnie nadal twierdzi się, że liczba zabitych oscyluje w granicach 50-100 tysięcy ludzi.

Czeczenia

Śmierć trzech separatystów

Trzech czeczeńskich separatystów zostało we środę zabitych w Groznm przez rosyjskich żołnierzy — poinformowało wczoraj dowództwo sił rosyjskich.

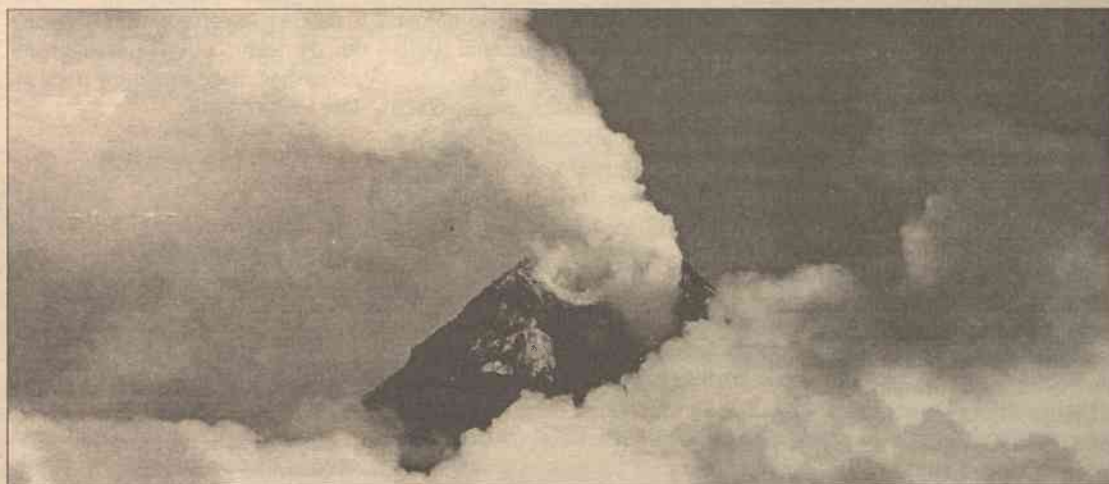
Trzej separatyści zostali zaskoczeni podczas stawiania min na jednej z ulic w centrum zrujnowa-

nie wiadomo ile ciał nadal znajduje się pod gruzami domów a także — ile kremacji dokonano już na miejscu. Obecne w Gudżaracie ekipy zagranicznych ratowników — w tym ekipa polska — mówią o całkowitym chaosie organizacyjnym, panującym w centrum koordynacji pomocy — stolicy stanu, Ahmedabadzie. Amerykańscy seismolodzy, którzy dotychczas utrzymywali, że piątkowe trzęsienie na Subkontynencie Indyjskim miało siłę 7,9 stopni, dzisiaj zweryfikowali natomiast wcześniejsze dane, informując, iż według instytutu w Los Angeles, siła wstrząsów w Gudżaracie nie przekraczała 7,7 stopni w otwartej skali Richtera.

Groźba epidemii

Władze wczoraj rano ostrzegły przed realną groźbą wystąpienia epidemii. Przebywający na miejscu przedstawiciele Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) starali się minimalizować tego rodzaju zagrożenie — innego zdania byli natomiast pracownicy Międzynarodowego Czerwonego Krzyża, którzy informowali już o pierwszych przypadkach zachorowań na czerwonkę.

Jak do tej pory pomoc dotarła jedynie do większych miast Gudżaratu — w mniejszych miejscowościach a także na wsi mieszkańcy, odbudowujący życie na gruzach, muszą radzić sobie sami — brakuje im jednak leków i wody pitnej. W Ahmedabadzie — stolicy stanu — informowano już przed dwoma dniami o co najmniej 9 przypadkach czerwonki wśród dzieci. Największe zagrożenie stanowią pozostające pod gruzami ciała ofiar kataklizmu. Brak ciężkiego sprzętu sprawia, iż ich wydobywanie jest w większości przypadków niemożliwe.



Z rejonu groźącego erupcją filipińskiego wulkanu Mayon ewakuowano wczoraj około 20 tysięcy ludzi. Decyzja o ewakuacji mieszkańców terenów, położonych w strefie ewentualnego wybuchu, została podjęta przez rząd na wniosek wulkanologów. Naukowcy są zdania, iż trwająca od kilku dni aktywizacja Mayon zapowiada dużą erupcję, mogącą zagrazić położonym w rejonie wulkanu osiedlom. Wczoraj nakazano ewakuację wszystkich ludzi, mieszkających w promieniu sześciu kilometrów od Mayon. Wulkan, położony 325 km na południowy wschód od Manili w ciągu ostatnich 400 lat wybuchał 48 razy, za każdym razem powodując wiele ofiar w ludziach i duże zniszczenia. Po raz ostatni zaktywizował się w lutym ubiegłego roku — ewakuowano wówczas ze strefy wybuchu 83 tysiące osób.

Fot. EPA-ELTA

Putin złożył urodzinowe życzenia Jelcynowi

Święto w szpitalu



Pierwszego prezydenta Rosji pierwsza pozdrowiła żona - Naina

Fot. EPA-ELTA

Były prezydent Rosji Borys Jelcyn świętował wczoraj swoje 70. urodziny. Obchodził je w szpitalu. Jednym z pierwszych gości jubilatą był jego następca na urządzie, Władimir Putin.

Wczoraj rano Putin odwiedził Jelcyna w moskiewskim szpitalu, dokąd były szef państwa rosyjskiego został przewieziony we wtorek z powodu wysokiej temperatury. Lekarze utrzymują, że u Jelcyna, który cierpi na „ostrą infekcję wirusową”, nie ma oznak dolegliwości sercowych, a ciśnienie krwi i tętno są w normie.

Jelcyn, kończący 70 lat, przeszedł operację wszczepienia kilku

bypassów w listopadzie 1996 roku, wkrótce po wyborze na drugą kadencję. Swego następcę wyznaczył sam, kiedy niespodziewanie ustąpił 31 grudnia 1999 roku, na sześć miesięcy przed końcem kadencji. Od tamtego czasu Borys Jelcyn mieszka w przyznanej mu dożywotnio podmoskiewskiej rezydencji i rzadko pokazuje się publicznie. Po raz pierwszy skrytykował swego następcę, Władimira Putina, w grudniu ubiegłego roku za opieszałość po katastrofie atomowego okrętu podwodnego „Kursk” i w związku z zaakceptowaniem melodii hymnu ZSRR jako melodii hymnu Rosji.

Strajk pracowników transportu we Francji

Blokada stolicy

Mieszkańcy Paryża wczoraj rano utknęli w gigantycznych korkach, strajk pracowników komunikacji miejskiej spowodował bowiem zablokowanie niemal całego miasta.

Wczoraj na ulice Paryża nie wyjechały autobusy. Nie działało także metro z wyjątkiem jednej linii — zautomatyzowanego Metrolina. Nie kursowały również pociągi podmiejskie.

Większość mieszkańców Paryża uruchomiła własne pojazdy, co zakorkowało główne ulice miasta.

Inni bezskutecznie czekali na pojawienie się mikrobusów.

Tylko szczęśliwcy mogli zdobyć taksówkę. Trwająca od świtu akcja strajkowa pracowników transportu publicznego w Paryżu trwała 24 godziny.

Stanowiła ona przedłużenie protestów pracowników innych działów gospodarki, które były organizowane w ostatnich dniach. Pracownicy transportu żądają stworzenia nowych miejsc pracy, lepszych warunków pracy oraz wyższych płac.

Makabra w Brazylii — Zabijał dla organów

Brazylijska policja aresztowała przedwczoraj lekarza oskarżonego o współudział w zamordowaniu trzynaściorga dzieci.

Morderstw tych dokonywano dla uzyskania zdrowych organów oraz w celu odprawienia rytuałów satanistycznych.

Anisio Ferreira de Sousa oskarżony jest także o gwałty na zabijanych później ofiarach. Aresztowany lekarz to właściciel jednej z klinik, znanych m.in. z bardzo niskich cen oraz obsługiwanie za darmo więźniów i funkcjonariuszy policji.

Na podstawie doniesień PAP
stronę przygotował
Aleksander Borowik

Statuetki „Radiocentras” dla najlepszych 2000 roku

Radioaktywna impreza wszechczasów

Stacja radiowa „Radiocentras” 31 stycznia w Wileńskiej Hali Widowiskowo-Sportowej z wielką pompą obchodziła 10-lecie swojego istnienia.

Właśnie z tej okazji pięciotyśięczna publiczność miała okazję uczestniczyć w ceremonii nagradzania najlepszych zespołów i wokalistów litewskich. Już po raz piąty załoga „Radiocentrasu” wręczyła swoje statuetki tym najlepszym. Najlepsi z najlepszych przez dwa miesiące byli wybierani telefonicznie, za pomocą Internetu, a także listownie przez słuchaczy wymiennego radia.

Najbardziej aktywna impreza radiowa prowadzona przez spike-rów Daivę Tomašiūnaitę i jej kolegę po fachu Rolandasą Vilkončiūsa zgromadziła miłośników muzyki litewskiej w różnym wieku.

Rodzice, młodzież i dzieci niecierpliwie czekali na występ swoich faworytów.

Daiva podkreśliła, że dziesięć lat wstecz „Radiocentras” transmitował swój program właśnie z Hali Widowiskowo-Sportowej, a dokładnie z pomieszczenia, zajmowanego obecnie przez fachowców od świateł.

Nominacje

Do najlepszych tytułów świata muzycznego zostali nominowani:

Najlepsza wokalistka — Aistė, Gintarė, Irena Starošaitė;

Najlepszy wokalista — Deivis, Andrius Mamontovas, Marijus Mikutavičius;

Najlepszy zespół — BIPLAN, MANGO, NAKTINĖS PERSONOS, SKAMP, ŽAS;

Najlepszy taneczny zespół —

EXEM, F. U., SEL;

Najlepszy rockowy zespół — MERLIN, PELENAI, REBELHEART, REQUIEM;

Najlepszy album — BIPLAN „Jazz'e tik merginos”, Deivis „44 min.”, EXEM „Studio”, MANGO „Amžinai tavo”, SEL „Kubas”, SKAMP „Green”;

Najlepszy debiut — Aistė, DELFINAI, OMEGA, PIKASO;

Najlepsza piosenka — BIPLAN „Kino filmai”, K. E. ir Dizaineriai „Mes dizaineriai”, LEMON JOY „Pamiršk mane”, MANGO „Daina apie tave”, M. Mikutavičius „Trys milijonai”, PIKASO „Saulė”, SKAMP z Psichasem „Fishy”.

Zwycięzcy

Tytuł najlepszej wokalistki 2000 r. został nadany Gintarė, która z nieznaczną przewagą zwyciężyła młodzieńką Aistė. W nominacji do tytułu najlepszego wokalisty lidera także nie było, bowiem i na Andriusa Mamontovasa, i na Deivisa, i na Mikutavičiusa głosowało po 30 procent słuchaczy, a więc o przewadze zdecydowały nieznaczne głosy.

Andrius został także „królem” radioaktywnej top 20. Piosenkarz nie mógł uczestniczyć w uroczystości, bowiem przebywał w tym czasie w egzotycznym kraju, ale bardzo chciał usłyszeć te szmery, wrzaski i krzyki towarzyszące zazwyczaj takim imprezom.

Słuchacze byli zdecydowani podczas wyboru najlepszego zespołu 2000 r. Dziewięć zespołów 2000 r. Dziewięć zespołów MANGO zdobył ponad 55 procent głosów. Wyraznym liderem był zespół PIKASO, który wywalczył 40 procent głosów zdobywając tym



Za najlepszy zespół taneczny uznano SEL, którego lider specjalnie z okazji wręczenia statuetek przyjechał ze Szwecji

Fot. ELTA

samym prawem do tytułu najlepszego zespołu debiutanckiego.

Jednakże, sądząc po wrzaskach publiczności, tytuł ten powinien być przyznany chłopakom z DELFINAI.

Za najlepszy zespół taneczny uznano SEL, którego lider specjalnie z okazji wręczenia statuetek przyjechał ze Szwecji, a w kategorii najlepszego zespołu rockowego zwyciężyli członkowie zespołu REQUIEM. Na imprezie „Radiocentrasu” wokalista wykonał piosenkę „One” zespołu U2 i tu należy za-

znaczyć, że komuś trzeba poświęcić wymowę w języku angielskim... Hit Mikutavičiusa „Trys milijonai” był bezkonkurencyjny w stosunku do pozostałych siedmiu utworów pretendujących do tytułu najlepszej piosenki. Otóż ta piosenka zebrała około 40 procent głosów. Naj, naj, naj albumem został kompakt „Green” zespołu SKAMP. Gdyby nie SKAMP, to nagrodę otrzymałyby dziewczyny z MANGO.

Ukoronowaniem imprezy był prezent od członków ekipy „Radio-

centras” — koncert zagranicznego zespołu EIFFEL 65, którego piosenka „Blue da bu di” była hitem lat '99. Zespół był wyraźnie usatysfakcjonowany publicznością, która bawiła się w najlepsze przy muzyce techno. Wokalista zespołu wykonał piosenkę, którą dedykował „for all Vilnius lady's”.

Najlepsi zostali uhonorowani, najgorsi — nie zauważeni, a uczestnicy imprezy zmęczeni udali się do domu. Wkrótce „Radiocentras” uda się do Łotwy i Estonii.

Anna Bartoszewicz

Debiut

Pod wpływem Junga i Kanta

Przed dziewięcioma miesiącami lider zespołu „Delfinai” Stano postanowił na dobre zapoznać się z muzycznym światkiem, a po dziewięciu miesiącach już się cieszył pierwszym „niemowlakiem”.

Oczywiście, tym dzieckiem jest debiutancki album zespołu — „Svajonės”.

Jego premiera odbyła się 29 stycznia w internetowym klubie „Bazė”. Tego samego dnia uaktywniła się też oficjalna strona internetowa zespołu, co jego członkowie zawdzięczają właśnie temu klubowi.

Droga do sukcesu

„Delfinai” to zespół, a raczej duet, w skład którego wchodzi Stano i Sweet.

Obaj urodzili się 25 listopada 1981 roku, nawet o tej samej godzinie, ale zaprzeczają, że poznali się w szpitalu.

Zespół miał się składać z trzech osób, ale ten trzeci jest uczniem 12 klasy i teraz bardzo się denerwuje, bo czekają go egzaminy.

Jak powiedział Stano na konferencji prasowej w miniony poniedziałek, na debiutanckiej kasie

można usłyszeć także głos dziewczyny, Daivy. Uważa się, że zespół powstał 12 lipca 2000 r., bowiem właśnie wtedy nazwa jego pojawiła się w oficjalnych dokumentach. Chłopakom drogę do sukcesu utworowił często nadawany przez stację radiowe utwór „Svajonės”. Ta piosenka znalazła się w najlepiej sprzedającej się składance „PA-NELE VASAROS HITAI”.

W listopadzie sfilmowano pierwszy teledysk do drugiego superhitu „Žemyn”, który także często pojawia się na antenie radiowej. Nagrywanie utworów do debiutanckiego albumu trwało przez całe lato i jesień w studio nagraniowym pod opieką Algirdasa Dremasa. Piosenek można posłuchać na internetowej stronie zespołu w formacie mp3. Stano lubi słuchać muzyki Himu, Coldplay i Criaga Davida, zaś Sweet woli Paula Van Dyka, Reamonna, Moby'ego i zespół Fatboy Slim. Duet często koncertuje i jego członkowie lubią, kiedy na ich występy przychodzą fani, którzy często marzą i dotknęli tajemniczy miłości.

Podboje topów

Pierwszy hit zespołu — „Svajonės” zadebiutował na antenie ra-

dia M1 w Top 40 na 17 miejscu, zaś największe osiągnięcie tego utworu to pozycja 3. Przebój „Žemyn” startował w czterdziestce na 26 pozycji i ta piosenka, podobnie jak poprzednia, dobiegła do 3 miejsca topu.

Najnowszy utwór zespołu „Viskas bus gerai” swój żywot rozpoczął od 9 pozycji i jest to najbardziej fortunny start piosenki „Delfinai” w topie radia M1.

W dwudziestce najlepszych utworów „Radiocentrasu” hit „Svajonės” startował z 10 miejsca. Ta piosenka na topie utrzymała się przez dziesięć tygodni, a jej osiągnięciem była 2 pozycja.

Podobnie jak „Svajonės”, piosenka „Žemyn” początkowo uplasowała się na 11 miejscu. Przez dziesięć tygodni ta piosenka gościła w Top 20, z czego pięć z nich na pozycji pierwszej.

Pomogli filozofowie

Stano mówi, że muzycy są koleżeńscy i to dodaje otuchy. „Ode mnie nie zależy czy będę gwiazdą czy nie.

To publiczność kreuje gwiazdę” — powiedział Stano. Wokalista,

zapytany czy nie ma chęci zwrócić na siebie uwagę skandalami, odpowiedział: „A co mam zrobić, stół przewrócić?”.

Zdaje się, że „Delfinai” nie muszą zwracać na siebie uwagę, bo robią to za nich łatwo wpadające w ucho piosenki.

W jakiś sposób sesja też podziałała na twórczość lidera zespołu. „Po lekturze Junga, Kanta trudno zasnąć, więc brałem w nocy gitarę i tworzyłem”.

O marzeniach

„Być może, niektórym wydaje się, że stworzyć piosenkę jest bardzo łatwo, ale ja tak nie myślę — powiedział Stano. — Każda moja piosenka to częśćka mnie samego. Ja ją wychowuję, hołubię i ona jest”.

Płyta zatytułowana „Svajonės”, oprócz dwóch superhitów, zawiera osiem innych piosenek, które nadają się zarówno do słuchania, jak i do tańczenia.

Album cechuje jednolitość pod względem tematyki, ale to wcale nie oznacza, że jest nieciekawym albo nudnym.

Po prostu, chłopcy wyrobili własny styl, ruszając na podbój

świata. „V l i r v l” to, bez cienia wątpliwości, najbardziej ekspresyjna piosenka. Kiedy się słucha tej piosenki, zdaniem Stano, cała negatywna energia się ulatnia.

Piosenka „Viltis” nasuwa takie oto pytania liderowi zespołu. „Zadreślało mnie pytanie, czy durnie to są ci, którzy w nic nie wierzą, czy ci, którzy wierzą, czy w ogóle durniami są wszyscy?”.

Wokalista nie znalazł odpowiedzi na te pytania i spodziewa się, że nigdy się tego nie dowie, ale „każdy ma jakąś nadzieję, a więc...”.

„Słuchając piosenki „Žemyn” można się śmiać i płakać, żyć i popęlić samobójstwo, ale bardzo się myślę ci, którzy dopatrują się w tym utworze beznadziejności. Być to znaczy kochać, a miłość zawsze daje jakąś nadzieję”.

Słowo „Marzenia” („Svajonės”) jak najbardziej odzwierciedla tematykę debiutanckiej płyty „Delfinai”.

Mieści ono w sobie wszystkie treści. Stano próbował wykreować człowieka swych piosenek, który szuka, cierpi i mimo wszystko jeszcze wierzy, a czy mu to się udaje — zdecydują słuchacze.

A. B.

Znane kobiety niedużych miast

Pani mająca urok XIX wieku

Absolwentka Uniwersytetu Wileńskiego, pracowała w szkole, była zastępcą redaktora w rejonowej gazecie, obecnie jest kierowniczką miejskiej biblioteki publicznej, którą od dawna można nazwać ogniskiem kultury. Swietłana Sreda jest duszą i pomysłodawcą wielu imprez organizowanych w mieście.

Urodziła się w Rosji, natomiast szkołę średnią (ze złotym medalem) ukończyła już w Landwarowie. Próbowła dostać się na medycynę, tak chciała mama, jednak po otrzymaniu czwórki z chemii (dziś ósemki), zrezygnowała. Marzyła o pracy w szkole, studiowała filologię na UW, na trzecim roku studiów po śmierci matki zmuszona była przejść na wydział zaoczny. Pracowała jako nauczycielka, tłumacz, dziennikarz. Dziś wykonuje zawód, który wymaga miłości do słowa pisanego oraz bardzo łagodnego, cierpliwego usposobienia. Może właśnie dlatego wśród bibliotekarzy nie ma mężczyzn?

Na wszystkie niepowodzenia życiowe pani Swietłana ma swój sposób: spotkania z przyjaciółmi, których zna od 35 lat.

Takie kobiecie wygadanie się, zdaniem pani Swietłany sprawia, że problem staje się dwukrotnie mniejszy. Przyjaźń z najserdeczniejszymi koleżankami trwa jeszcze z lat studenckich, czyli jest sprawdzona czasem.

Rodem z innego wieku

Ma w sobie coś, że po rozmowie z nią człowiek odczuwa jakby podmuch dawnego czasu. Zastanawiam się, jak to określić, a Swietłana Sreda niby czytając moje myśli mówi, że kilku znajomych uważa ją za kobietę z innego wieku.

— Może dlatego, że jestem nieco inna, bardziej romantyczna, mówią mi, że najlepiej bym wyglądała w długiej sukni z trenem — żartuje.

Na codzień nie jest zupełnie tak kruchą jak wygląda, potrafi w zimie oblewać się lodową wodą z jeziora oraz biegać po rozżarzonych węglach.

Jest mamą dwóch już dorosłych córek. Starsza Natalija wykłada w szkole muzycznej w Lan-

dwarowie, Anna jest studentką Uniwersytetu Pedagogicznego.

— Lubię czytać. Żaden dzień nie minął mi bez przeczytania kilkunastu stron. Uwielbiam też muzykę. Od dawna najdroższym prezentem z okazji moich urodzin jest koncert organizowany na moją cześć przez córki.

Choć wiele czasu spędza wśród książek i bardziej duchowych zajęć, mówi, że prawdziwą przyjemność sprawia jej gotowanie. Jej firmowym daniem jest pieczeń wołowa zapiekana z jabłkami i śliwkami. Upieczony przez Swietlanę miodowy tort, zdaniem domowników i przyjaciół, podobno bije każdą konkurencję.

Ludzie czytają

Przeważnie gazety. Wielu nie stać na prenumeratę, dlatego, by przejrzeć najciekawsze artykuły, przychodzą do biblioteki. Czytelnia w bibliotece jest katastroficznie mała, liczy jedynie 8 miejsc i... 2500 czytelników.

— Przecież przychodzą też tacy, którzy nie są stałymi czytelnikami. A w Landwarowie mieszka około 16 tys. mieszkańców. Jest bardzo ciasno — mówi kierowniczka biblioteki, z którą rozmawiamy w czytelni.

Stół stoi tuż przy drzwiach. Nie ma tu gabinetu. Jest godzina dwunasta, naszą rozmowę przerywają ciągle przychodzący czytelnicy. Pani Swietłana donosi jeszcze kilka krzeseł, bo wszystkie osiem miejsc są już zajęte. Około czter-nastej kończą się zajęcia w szkołach w Landwarowie, wówczas jest najwięcej czytelników.

Dziennie przychodzi tu 70 — 80 osób.

Zawód dla osób samotnych

Oglądamy całą stertę fotografii, przedstawiających migawki z imprez organizowanych przez bibliotekę. Na jednym — redaktor naczelny dziecięcego czasopisma Flintas z opaską na oku i chustą pirata na głowie, na innych wieczory poezji Mickiewicza, Byrona, Jesienina, Lermontowa. Zdjęcia upamiętniające jubileuszowe obchody wydania pierwszej książki litewskiej i wiele, wiele innych.

— Ludziom często się wydaje, że praca bibliotekarki polega jedynie na wydawaniu książek. Że jest nieciekawa, monotonna. Natomiast wszystko zależy od człowieka wykonującego dany zawód. Jedynie i wyłącznie od jego umiejętności i zaangażowania zależą rezultaty. Zdarza się, że organizujemy wystawy naprawdę dobrych książek, a przez kilka dni nikt nie zwraca na nie uwagi. Wówczas przeżywam prawdziwą rozterkę, dlaczego? I raptem po kilku dniach ludzie składają zamówienia na proponowane pozycje. Wystawy w bibliotece mają podstawowy cel — wychowanie dobrego gustu, dlatego są wystawiane książki dobrych i znanych autorów. Przecież obecnie większość czytelników woli „łżejsze” utwory: romanse, kryminały, opowieści fantastyczne, które można przeczytać i następnego dnia... zapomnieć.

Trudno określić, dlaczego tak się dzieje, być może dlatego, że ludzie są zmęczeni codziennością, chcą uciec do innego, bezproblemowego życia — mówi Swietłana Sreda.

Młodzież bardzo różna

— Jedni czytają jedynie to, co muszą, czyli pozycje programowe. Ktoś potrzebuje lekkiego „czytadła”, lecz są też tacy, którzy zamawiają książki bardzo poważne z dziedziny psychologii, filozofii, literatury albo ciekawią się zagadnieniami obcowania między-ludzkiego. Z ponad 2500 czytelników, prawie połowę stanowią uczniowie 1-9 klas.

W bibliotece od zawsze istniała księga zamówień. Dzisiaj, choć nowy rok dopiero nabiera rozpędu, kilkadziesiąt zamówień świadczy o tym, że ani telewizja ani Internet nie zamienia słowa pisanego.

Największą popularnością wśród zamawianych pozycji cieszą się książki z dziedziny medycyny, dotyczące zdrowego odżywiania, z psychologii. Są osoby, które z niecierpliwością czekają na nowości literackie, kolejne wydania ulubionych autorów. Gdy książka wraca do biblioteki, chętna osoba od razu jest informowana o tym telefonicznie.



W domowym zaciszu

Fot. archiwum

Cudze chwalicie, swego nie znacie

Landwarów może się szczycić wieloma utalentowanymi ludźmi, którzy są jednak mało znani. W tym roku pani Swietłana planuje poznać tych ludzi bliżej, zorganizować z nimi spotkania, może wystawy o nich i ich twórczości.

— Najbardziej bolesne jest, że ludzie zbyt szybko odchodzą, często niepoznani, niedoceniani, nie zauważani nawet w swoim rodzinnym mieście. Biblioteka prowadzi również działalność krajoznawczą, posiada bogaty materiał o historii miasta.

Fundusz biblioteki publicznej w Landwarowie liczy około 40 tys. egzemplarzy w języku polskim, rosyjskim i litewskim. Niestety, nuboższe są zbiory w języku polskim, brakuje tu wydań specjali-

stycznych, słowników, literatury współczesnej i klasyki, książek dla dzieci.

— Kiedyś na konferencji bibliotekarzy krajów bałtyckich i skandynawskich w Jurmale poznałam wspaniałych ludzi ze Szwecji, po pewnym czasie otrzymałam od nich dwie paczki pięknych książek w języku polskim. Fundusze obecnie są uzupełniane bardzo skromnie. Zdarza się, że sami czytelnicy przynoszą książki, które po przeczytaniu ofiarowują bibliotece. Byłabym bardzo wdzięczna, gdyby jakaś organizacja społeczna lub prywatne osoby pomogły uzupełnić fundusze naszej biblioteki w języku polskim — wyraża nadzieję Swietłana Sreda.

Alina Sobolewska

Adres biblioteki:
Landwarów, Bażnyčios 26
Tel. 8 238 28 334

Nasze zdrowie

Pamiętaj o cytologii

Każda zdrowa kobieta powinna poddawać się raz do roku badaniu cytologicznemu.

Jest ono zupełnie bezpieczne i bezbolesne, a polega na pobraniu próbki śluzu z szyjki macicy w celu stwierdzenia, czy w budowie komórek jej nabłonka występują jakieś zmiany. W ten prosty sposób można wykryć stany przedrakowe i raka szyjki macicy.

Na badania należy się zgłosić najlepiej w połowie cyklu miesięczkowego. Nie należy robić przedtem irygacji ani stosować żadnych leków dopochwowych, gdyż mogłyby sfałszować wynik. Badania cyto-

logiczne przeprowadza się także podczas ciąży — do dwudziestego tygodnia jej trwania, a następnie po porodzie, w terminie ustalonym przez lekarza. Wynik podawany jest w skali od I do V. Grupa I i II oznacza, że jest on prawidłowy. III sygnalizuje niepokojące zmiany, wymagające dalszych badań. IV oznacza obecność pojedynczych komórek nowotworowych, V — licznych komórek rakowych.

Pamiętaj! Tylko jedno badanie cytologiczne w życiu kobiety obniża ryzyko jej zgonu z powodu nowotworu szyjki macicy o 40 procent.

Czy wiesz co jesz?

Żółte sery

Sery żółte mają wysoką wartość odżywczą, 100g sera dostarcza ok. 350 kcal. (w zależności od zawartości tłuszczu), dużo białka, tłuszczu, a ze składników mineralnych: wapń, fosfor i żelazo. Są bogate w witaminy A, B1, B2.

We Francji podaje się sery po obiedzie, ale przed deserem, z odpowiednim winem i dodatkami. Serami można zastępować mięso, rybę i drób. Bardzo smaczne są panierowane i smażone (trzeba to robić dokładnie, by ser nie rozlał się podczas smażenia).

Sery są jednak ciężkostrawne.

Podobno sery pleśniowe (np. roquefort, polski rokpol) wpływają na pogodny nastrój, wytwarzają bowiem biokatalizator o działaniu antydepresyjnym. Sery powinny być przechowywane w wilgotnej piwnicy. Jeśli musimy przetrzymać w lodówce, to należy owinąć je w wilgotną ściereczkę. Ser wyjmujemy się z lodówki kilka godzin przed podaniem, by bez żadnego przyspieszania osiągnął temperaturę pokojową — wtedy będzie najsmaczniejszy.

Jestem mamą

Rozmawiaj z nim

Amerykańscy psychologowie zalecają przyszłym mamom, by jak najczęściej rozmawiały ze swymi nie narodzonymi dziećmi.

Takie spokojne dźwięki wpływają pozytywnie na duchowny i fizyczny rozwój dziecka. Zdaniem zachodnich uczonych, płód już w szóstym miesiącu rozpoznaje głos matki.

Zalecają oni, by przyszłe mamy obejmowały delikatnie rękoma brzuch i łagodnymi ruchami „zapraszały” dzidziusia do poruszania się. Jeśli będą przy tym mówić lub śpiewać, dziecko powinno zareagować.

Blue Bridge pokonuje kolejnego przeciwnika

13 mecz — też szczęśliwy

Koszykarze Blue Bridge roze-
grali w środę bardzo ważny mecz
w Pucharze Stolicy. Przeciwnikiem
zespołu polonijnego była ekipa So-
nax, która dotychczas plasowała
się na drugiej pozycji. Po cieka-
wym i intrygującym meczu Blue
Bridge pokonał rywala - 102:95.
Jest to trzynasta kolejna wygrana
tego zespołu. Drużyna jeszcze nie
doznała żadnej porażki w tym se-
zonie i zdecydowanie prowadzi
w rozgrywkach.

Puchar Stolicy to de facto mi-
strzostwa miasta Wilna, w których
uczestniczy ponad 50 zespołów.
Drużyny są podzielone na trzy li-
gi. Blue Bridge gra w „lidze B”,
w której jest zdecydowanym fawo-
rytem.

Wszystkie spotkania wygrywa
bezapelacyjnie. Również w ostat-
nim meczu raczej nie było wątpli-

wości, kto opuści parkiet z tarczą,
a kto na tarczy, chociaż końcowy
wynik sugeruje, że na boisku była
wyrównana walka.

Początek meczu należał do
drużyny Sonax, która miała nie-
wielką przewagę, ale wkrótce
Blue Bridge przejął inicjatywę.
Przeciwnicy nie nadążali już za
szybkimi akcjami zespołu polonij-
nego, atakując również natrafiali
na zdecydowany opór, wkrótce
więc Blue Bridge miał przewagę
17 punktów.

I chociaż koszykówka to gra
zespołowa i cała ekipa ma wspólny
cel, na szczególne brawa zasłużył
Andrzej Olenkiewicz.

Jest to zawodnik, który, mając
zaledwie 1,72 m wzrostu, zdobywa
średnio po 29 punktów w ciągu
meczów. Jego zaletami są walecz-
ność, szybkość, intuicja, no i, oczy-

wiście, wspaniały rzut. Imponuje
sposób, w jaki on wchodzi pod
kosz, którego bronią o głowę wyżsi
przeciwnicy.

Gdy wydawało się, że kolejny
zespół zostanie rozgromiony, za-
wodnicy Blue Bridge nagle zwolni-
li tempo. Pozwoliło to przeciwniko-
wi zdobyć parę punktów. Jednak
gospodarze opanowali się w czas
i odzyskali bezpieczny dystans.

Po końcowym gwizdku sędzie-
go wynik brzmiał 102:95. Najsuk-
teczniejszym w zespole Blue Brid-
ge był wspomagający ekipę Walerij
Czetowicz, który zapisał na swe
konto 28 punktów.

Andrzej Olenkiewicz zdobył 23
„oczek”, Witali Podgajski dołożył
20 punktów. Zdobył innych gra-
czy: Jarosław Klimaszewski (14
pkt.), Kiejstut Bobrowski (10), Gin-
tas Jagiello (6) oraz Daniel Niewia-

domski (1). W drużynie ponadto
grają: Radosław Sienkiewicz, Artur
Adamowicz, Stanisław Olenko-
wicz, Ryszard Konecki, Mirosław
Nosewicz, Emil Błażewicz, Jaro-
sław Grzybowski oraz Zbigniew
Gulbinowicz.

Zespół Blue Bridge — to po-
stała przed sześcioma laty druży-
na Sztorm, która w mistrzostwach
Wilna przybiera nazwę swego
sponsora.

Zespół ma już sporo sukcesów
i, trzeba wierzyć, że w przyszłości
będzie ich jeszcze więcej. Firma
Blue Bridge działa w branży kom-
puterowej i od dwóch lat wspoma-
ga finansowo Sztorm. Najbliższy
mecz z udziałem Blue Bridge od-
będzie się we wtorek 6 lutego
o godz. 20.30 w sali Szkoły Śred-
niej nr 40 w Lazdynai.

Andrzej Łakis



Pracownicy techniczni klubu Ajax Amsterdam wypasali krowy pod jedną z bramek na murawie stadionu Arena, który należy do legendarnej holenderskiej drużyny. Krasule miały pomóc pracownikom w przesłaniu wiadomości do kierownictwa klubu o tym, że są zmęczeni problemami dotyczącymi stanu nawierzchni boiska

Fot. EPA-ELTA

Mutombo króluje pod koszami

Kolejna porażka Lakers

Minnesota Timberwolves wy-
grali z Los Angeles Lakers po raz
pierwszy od 11 lutego 1999 roku. Po
paśmie 8 porażek z rzędu pod-
opieczni Flipa Saundersa wykorzy-
stali absencję kontuzjowanego Sha-
quille O'Neala i pokonali w swej
Target Center goszczącą w Minne-
apolis ekipę z Kalifornii 96:83.

To druga porażka „Jezirow-
ców” w trzech meczach, kiedy
ShaQ zmaga się z urazem.

Goście zaprezentowali fatalną
skuteczność z pola gry posyłając
do kosza „Wilków” tylko 30 z 77
rzutów z gry.

Indolencja strzelecka nie omi-
nęła też Kobe Bryanta, który co
prawda zdobył 24 punkty, ale trafił
z gry tylko 6 z 17 rzutów. Daleki od
paniki jest tymczasem Phil Jackson
— Zeszły rok, to zeszły rok — mówił
lakonicznie coach Lakers nawiązu-
jąc do 15 porażek swego zespołu
w całym ubiegłym sezonie zasadni-
czym (obecnie na półmetku roz-
grywek mistrzowie NBA notują już
o jedną więcej) — Dla nas najważ-
niejszy jest play off, który startuje 19
kwietnia — dodał Jackson. Wśród
zwycięzców wyróżnili się Kevin

Garnett (21 punktów i 10 zbiórek)
oraz wszechobylski Terrell Brandon
(19 „oczek” 7 zbiórek, tyleż asyst i 4
przechwyty).

Nie najlepiej prezentuje się
również finalista poprzedniego se-
zonu — Indiana Pacers. W ostatnim
meczach przegrali po dogrywce u sie-
bie z Boston Celtics 96:102. Wśród
zwycięzców najbardziej wyróżnili
się Antoine Walker 22 punkty, 11
zbiórek oraz 9 asyst, Paul Pierce —
18 „oczek” i 10 zbiórek.

Wśród pokonanych najsuk-
teczniejszy był Jalen Rose 26 punk-
tów oraz 8 asyst. Trzech asyst nie
starczyło liderowi Pacers Reggie
Millerowi do zdobycia „triple-do-
uble”. Miller ukończył mecz z 19
punktami, 10 zbiórkami oraz 7 asy-
stami.

Została przerwana zwycięska
passa zespołu Washington Wizards.
Grając na własnym boisku musieli
uznać wyższość Orlando Magic
96:100. Do zwycięstwa „Magików”
najwięcej przyczynił się Tracy
McGrady (25 pkt., 9 zb.)

Najlepsza Barcelona

Galatasaray na czele

Galatasaray Stambuł zajmuje
pierwsze miejsce w światowym
rankingu klubów piłkarskich,
sporządzanym przez Międzynaro-
dową Federację Historyków i Sta-
tystyków Futbolu (IFFHS).

Piłkarze ze Stambułu otwiera-
ją ranking, obejmujący wyniki
w rozgrywkach ligowych i mi-
ędzynarodowych za okres od 1 lu-
tego 2000 roku do 31 stycznia
2001 r. Zdaniem IFFHS najlepszą
drużyną w styczniu obecnego ro-
ku była FC Barcelona.

Ranking IFFHS

- 1 (2). Galatasaray Stambuł — 311,5 pkt.
- 2 (1). Real Madryt — 301,0
- 3 (3). Boca Juniors Buenos Aires — 296,0
- 4 (4). Bayern Monachium — 292,0
- 5 (8). FC Barcelona — 289,0
- 6 (6). Palmeiras Sao Paulo — 278,0
- 7 (7). River Plate Buenos Aires — 276,0
- 8 (5). Manchester United — 271,0
- 9 (10). CF Valencia — 266,0
- 10 (9). Lazio Rzym — 254,0

Na podstawie doniesień ELTA i inf. wł.
stronę przygotował Andrzej Łakis

Faworyci w ćwierćfinałach Egipt kontra Europa

W odbywających się we Fran-
cji mistrzostwach świata piłkarzy
ręcznych wyłoniono ćwierćfina-
listów, wśród których są faworyci,
mistrz olimpijski — Rosja i obroń-
ca tytułu mistrzowskiego — Szwec-
ja. Mecze 1/8 finału nie przynio-
sły niespodzianki — do ćwierćfi-
nałów awansowały drużyny typo-
wane na zwycięzców. Ale nie oby-
ło się bez emocji.

Rosja, mistrz olimpijski z Syd-
ney, miała spore kłopoty z poko-
naniem Korei Półd., która do prze-
wry prowadziła różnicą jednej
bramki. Ale w drugiej połowie
meczów wszystko wróciło do nor-
my. Również faworyzowani Niem-
cy mieli trudności z pokonaniem
Tunezji, która z kolei naciskała ry-
wala w drugiej połowie spotkania.
Natomiast Szwecja, jeszcze mistrz
świata, nie miała żadnych proble-
mów z pokonaniem Argentyny, po-
dobnie jak gospodarze imprezy —
Francuzi, którzy tylko w pierwszej
połowie zmuszeni zostali do wysił-
ku przez Portugalczyków.

Wyniki 1/8 finałów: Francja —
Portugalia 23:18, Tunezja — Niemcy
24:26, Szwecja — Argentyna 32:23,
Chorwacja — Ukraina 34:37, Hisz-
pania — Norwegia 28:23, Islandia —
Jugosławia 27:31, Algieria — Egipt
21:24, Rosja — Korea Półd. 28:26.

Zestawienia par 1/4 finału:
Francja — Niemcy, Ukraina —
Szwecja, Jugosławia — Hiszpania,
Egipt — Rosja.

SPRINTEM

• Chociaż notowania zwy-
cięzcy supergiganta, Amerykani-
na Darona Rahlvesa wciąż rosną,
to nadal Austriak Hermann Ma-
ier jest faworytem bukmacherów
w zjeździe, podczas alpejskich
mistrzostw świata. Po zwycię-
stwie Rahlvesa, jego notowania
u bukmacherów wzrosły z 15:1
do 9:1, jednak na zwycięstwo
„Herminatora” zakłady przyjmo-
wane są w stosunku 2:1. Nato-
miast za faworytkę zjazdu kobiet
uważana jest Austriaczka Renate
Goetschl. Wyprowadza ona Włosz-
kę Isoldę Kostner (wygrała II tren-
ning) i mistrzynię świata w su-
pergigancie, Francuzkę Regine
Cavagnoud.

• Podczas treningu Zeptera
Idei Śląsk Wrocław McNaul trafiał
łokciem w twarz litewskiego ko-
szykarza Dainiusa Adomaitisa
i uszkodził w ten sposób rękę, co
wykluczyło go z gry w spotkaniu
z Panathinaikosem. Występ Ado-
maitisa również stał pod wielkim
znakiem zapytania, gdyż obraże-
nia (stracił parę zębów) jakie od-
niósł Litwin w starciu z McNaul-
em są bardzo poważne.

• Francuski kolarz Pascal He-
rve z grupy Festina został zdys-
kwalifikowany na dwa miesiące
za stosowanie środków dopingo-
wych — poinformowała Francu-
ska Federacja Kolarska (FFC).

• Rekordzista świata w skoku
o tyczce, Ukraińiec Siergiej Bub-
ka w najbliższą niedzielę oficjal-
nie zakończy karierę podczas
mityngu w Doniecku. 37-letni
Bubka zaprosił do udziału w mi-
tyngu najlepszych tyczkarzy
świata. Nie wiadomo jeszcze,
czy sam zdecyduje się wystarto-
wać.

Piłka nożna

Nie broni tytułu

Galatasaray Stambuł, Real
Madryt i Deportivo La Coruna
reprezentować będą Europę
w drugich piłkarskich mistrzo-
stwach świata drużyn klubo-
wych, które rozegrane zostaną
w dniach 29 lipca — 12 sierpnia
w Hiszpanii.

W imprezie nie weźmie udzia-
łu mistrz świata z 1999 roku - bra-
zyljski zespół Corinthians Sao
Paulo, który w pierwszych mi-
strzostwach wygrał w finale z in-
nym klubem z Brazylii — Vasco da
Gama Rio de Janeiro.

W turnieju drużyny podzielo-
ne zostaną na trzy czterozespo-
łowe grupy. Awans do półfinałów
uzyskają zwycięzcy grup oraz na-
lepsza drużyna z drugiego miej-
sca.

Spotkania rozegrane zostaną
na dwóch madryckich stadio-
nach — Santiago Bernabeu i Vi-
cente Calderona oraz na stadio-
nie Riazor w La Corunie.

Obsada drugich klubowych
mistrzostw świata:

Azja: Jubilo Iwata (Japonia) —
zdobywca Superpucharu Azji
w 1999 roku; Al-Hilal (Arabia Sau-
dyjska) — zdobywca Superpucha-
ru Azji w 2000 roku

Afryka: Accra Hearts Oak
(Ghana) — zwycięzca Ligi Mi-
strzów Afryki w 2000 roku; Zama-
lek (Egipt) — zdobywca Pucharu
Zdobywców Pucharów Afryki
w 2000 roku

CONCACAF: Los Angeles Ga-
laxy (USA) — zdobywca Pucharu
Mistrzów CONCACAF w 2000 ro-
ku; CD Olimpia (Honduras) —
przegrany w finale Pucharu Mi-
strzów CONCACAF w 2000 roku

Ameryka Półd.: Palmeiras Rio
de Janeiro — zdobywca Copa Li-
bertadores 1999 roku; Boca Ju-
niors Buenos Aires — zdobywca
Copa Libertadores w 2000 roku

Oceania: Wollongong Wolves
(Australia) — zdobywca Pucharu
Mistrzów Oceanii w 2001 roku

Europa: Real Madryt (Hiszpa-
nia) — zdobywca Pucharu Europy
w 2000 roku; Galatasaray Stambuł
— zdobywca Pucharu UEFA i Su-
perpucharu Europy w 2000 roku;
Deportivo La Coruna — mistrz
Hiszpanii w sezonie 1999/2000.



PIĄTEK 2. II



6.00 Dzień dobry
8.05 Prosto i jasno
8.15 S. „Okres przemian”
8.35 S. „Teletubbies”
9.10 Nasze miasteczka.
Dotnów
10.00 Język francuski
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Ostateczna granica”
16.35 Młode talenty
17.00 Wiadomości (ros.)
17.10 Słowo chrześcijanina
17.25 Nowości Kościoła
katolickiego
17.30 Świąteczne myśli
17.55 Telekatalog
18.00 Wiadomości
18.10 Aktualny wywiad
18.20 Prosto i jasno
18.30 S. „Okres przemian”
19.00 Jeszcze nie śpij.
S. „Teletubbies”
19.25 Ekologia
19.45 Ludzie jak my
19.55 Summa summarum
20.30 Panorama
21.00 Ostatnie
skrzyżowanie
22.00 Okres twórczy
22.30 S. krym.
„Policja kryminalna”
23.20 Album
błękitnej matki
23.45 Wiadomości
23.50 Na jednym
końcu haczyk



6.00 Poranne koło
8.00 S. „Bez domu
jest źle”
8.25 S. „Dziki księżyc”
9.15 S. „Namiętna
miłość”
10.05 Urmelis
10.30 S. „Mali Tom i Jerry”
10.50 Nos
11.35 Notatki gospodyni
12.05 Telepizza
12.30 Film fab.
„Miejskie torpedy”
13.55 Animacja
14.35 S. „Na imię
ma Nikita”
15.25 Urmelis
15.50 S. „Ogi i karaluchy”
16.05 S. „Mali Tom i Jerry”
16.30 S. „Bez domu
jest źle”
16.55 S. „Namiętna
miłość”
17.45 S. „Dziki księżyc”
18.35 Wiadomości
rowerowe
18.45 Wiadomości
19.10 Arena. Broń
osobista: możliwość
obrony czy pokusa
przestępstwa?
20.00 Wiadomości
rowerowe
20.15 Komedia „O, Boże”
— USA, 1977
22.00 Thriller
„Sprawiedliwość”
— USA, 1998
23.45 Wiadomości
rowerowe
23.55 S. „Izba przyjęć”



6.00 Wiadomości radiowe

6.45 Kronika krym.
6.55 Przekrój
7.05 Spójrzanie
7.30 S. hum. „Dobry
wieczór, kochanie”
8.00 S. „Statek miłości”
8.50 S. „Waleria”
9.35 S. „Luz Maria”
10.20 S. „Kobieta
mojego życia”
11.10 Przekrój
11.20 Kronika krym.
11.30 Jak się czujecie?
12.30 Nie cierpię reklamy
13.00 Film fab. „Mała
sprzedawczyni
zapalek” — USA, 1987
14.30 S. „... a trzeci żółty”
15.15 Karuzela
16.10 S. „Statek miłości”
16.55 S. „Waleria”
17.45 S. „Luz Maria”
18.35 S. „Kobieta
mojego życia”
19.30 Dzisiaj
20.20 Corrida
21.35 Thriller fant. „Istne
szaleństwo” —
USA, 1986
23.15 S. krym.
„Grzeszne miasto”
0.05 S. „Komisarz
Schimansky”
1.35 — 7.25 EWTN



6.35 Teleshop
6.50 S. „Fizia
Pończoszanka”
7.15 S. „Simpsonowie”
7.35 S. „Safari”
8.00 S. „Luisa Fernanda”
8.45 S. „Zawsze
będę kochać”
9.30 S. „Uroczy i dzielni”
9.55 S. „Kochanie,
zmniejszyłem
dzieciaki”
10.45 Teleshop
11.15 Przepisy Roberta
11.20 TV „Lietuvos rytas”
12.05 S. „Odwieczna
miłość”
14.00 S. „Biały parkan”
14.45 S. „Fizia
Pończoszanka”
15.15 S. anim.
„Simpsonowie”
15.40 S. „Kochanie,
zmniejszyłem
dzieciaki”
16.25 Przepisy Roberta
16.30 S. „Uroczy i dzielni”
17.00 S. „Luisa Fernanda”
17.50 S. „Zawsze
będę kochać”
18.45 Wiadomości
19.15 Bez tabu
19.45 Za rogiem.
Stare anegdoty
20.15 Komedia
„Pomidory-mordercy
atakują Francję”
— USA, 1991
21.55 Wiadomości
22.05 Horror „Znak”
— USA, 1976
24.00 Film fab. „Straż
graniczna” —
USA, 1979



8.00 Z Wilna
8.20 Lekarz domowy
8.50 Film fab.
„Zdrajczyńie” —
Meksyk, 1996
10.35 Walentynki
10.45 Film anim.
11.00 Z Moskwy
11.05 Moje kino
11.30 Bez pytań
12.00 Z Moskwy
12.05 Dzień po dniu

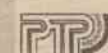
13.35 Peters pop-show
14.00 Z Moskwy
14.15 Film fab.
„Niebieski wiatr”
15.50 Kanał muz.
17.00 Humor. AMBA-TV
17.30 Wasza muzyka
18.30 Z Wilna
18.50 Walentynki
19.00 Z Moskwy
19.30 „Niedziela”
19.50 Telefon „Niedzieli”
20.20 Aby Litwie
było lepiej
20.50 Walentynki
21.00 Film fab. „Projekt:
„Polujący na
cienie 2” — USA
22.00 Z Wilna
22.20 Cd. filmu
23.15 Film fab. USA



8.45 Europa dziś
9.15 Puls Wilna
9.35 Wiadomości (pol.)
9.45 Poglądy
10.00 Film fab. „Incydent
w „Linguinie”
16.00 Film anim.
„Przygody myszki”
16.15 Film fab. „Niebieski
karbunkul” —
Rosja, 1979
17.55 Oferta
18.00 Świat kobiety
18.30 Puls Wilna
18.50 Wiadomości (pol.)
19.00 Poglądy
19.15 Dzieje
podmoskiewskich
dworów
19.45 Studio prawnicze
20.15 Międzynarodowy
uniwersytet w Estonii
20.45 Oferta
21.00 Puls Wilna
21.20 Wiadomości (pol.)
21.30 Poglądy
21.45 Muzeum kina
22.15 Film fab.
„Błękitne drogi”

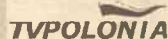


8.00 Wiadomości
8.15 S. „Powietrzne zamki”
9.15 S. „Zimowa wiśnia”
10.15 S. „Wszystkie
podróże ekipy
Cousteau”
10.45 Historia
pewnego arcydzieła
11.00, 14.00 Wiadomości
14.20 Film przyg.
„Wodzowie
Atlantydy”
15.50 Jeralasz
15.55 S. „Powietrzne
zamki”
17.00 Wiadomości
17.25 Po łaźni
18.00 Słoneczny patrol
18.40 Pole cudów
19.45 Dobranoc, dzieci
20.00 Czas
20.55 Film wojenny
„Nieprzewyciężony”
22.45 Wiadomości
23.00 „Dzielnia siódemka
znów w siodle”



8.00 Wiadomości
8.20 Dyżurna jednostka
8.35 S. „Teletubbies”
9.00 S. „Siedem
dni z Morsi”
9.05 S. „Manuela”
10.00 Wiadomości
10.30 S. „Santa Barbara”
16.00 Wiadomości
16.30 Wierni synowie

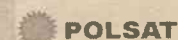
Rosji
18.00 S. „Z nowym
szczęściem”
19.00 Wiadomości
19.30 Rozmaitości
19.50 Spotkania Alfy
Pugaczowej
23.05 Film fab. „Czarna
kotka, biały kot”
1.15 Dyżurna jednostka



7.00 Gość Jedyńki
7.15 Kawa czy herbata
7.45 Gielda
7.50 Kawa czy herbata
8.50 „Złotopolscy” —
serial prod. polskiej
9.15 Krakowskie
Przedmieście 27
9.30 Wiadomości
9.45 Kresy malowane
10.00 Ale heca — program
dla dzieci
10.30 S. „Tropiciele
gwiazd”
10.55 S. krym. „Powrót
Arsena Lupin”
11.45 „Bartoszewski”
— film dok.

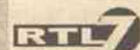
12.30 Babiniec — program
katolicki
13.00 Wiadomości
13.10 Tadeusz Woźniak:
tak, tak — to ptak
14.00 S. „Złotopolscy”
14.25 Tygodnik
polityczny Jedyńki
15.10 Studnia — magazyn
folkowy
15.50 Galeria malarstwa
polskiego
16.00 Wiadomości
16.10 „Dzieci
Zamojszczyzny” —
film dok.
16.50 Rozmowa dnia
17.10 Babiniec — program
katolicki
17.40 Hity satelity
18.00 Teleexpress
18.15 Akademia IQ —
program dla młodych
widzów
18.45 Tut-Turyńka —
program dla dzieci

19.00 Kronika Filmowa
19.20 Telezakupy
19.35 S. „Złotopolscy”
20.00 Wieści polonijne
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.55 Pogoda
20.58 Sport
21.00 S. krym. „Powrót
Arsena Lupin”
22.00 Hity satelity
22.15 „Naga” — fragmenty
koncertu
22.35 Wieczór
z Jagielskim
23.20 Film animowany dla
dorosłych
23.30 Panorama
23.50 Sport-telegram
24.00 Porozmawiajmy

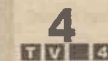


7.00 Piosenka
na życzenie
8.00 S. komed. „Świat
według Bundych”
8.25 S. anim. „Batman”
8.50 Polityczne graffiti
9.00 Sekrety rodzinne
9.30 S. przygod. „Xena,
wojownicza
księżniczka”
10.30 S. „Zbuntowany
Aniol”
11.20 S. obycz. „Fiorella”
12.15 S. sensac. „przygod.
„Pogromcy zła”

13.05 Serial komediowy
13.30 Życiowa szansa
14.30 Disco Polo Live
15.30 S. komed.
„Graczykowie”
16.00 S. anim. „Pokemon”
16.30 Informacje
16.55 S. obycz. „Słodka
trucizna”
17.45 S. sensac.
„Strażnik Teksasu”
18.45 S. obycz. „Fiorella”
19.40 Informacje
+ Kurier TV
20.05 S. „Zbuntowany
Aniol”
21.00 S. obycz. „Adam
i Ewa”
21.30 S. komed.
„Miodowe lata”
22.00 „Prawo do obrony”
— film akcji
22.30 Losowanie LOTTO i
Szczęśliwego
Numerka
23.45 Informacje i biznes
informacje
24.00 Prognoza pogody



7.00 Teledyski
7.05 „Maria Emilia”
— telenowela
7.50 Odjazdowe
kreskówki
8.55 S. młodz. „Czy boisz
się ciemności?”
9.20 „Izabella” —
telenowela
10.10 Gra w przeboje —
teleturniej muzyczny
10.40 Podaj dalej —
teleturniej
11.10 S. fantast. -nauk.
„Czynnik PSI II”
11.55 S. fantast. „Legenda
Wilhelma Tella”
12.50 S. sensac. „Klaun”
13.35 Teleshopping
14.40 „Izabella”
— telenowela
15.25 „Maria Emilia”
— telenowela
16.15 Odjazdowe
kreskówki
17.20 S. młodz. „Czy boisz
się ciemności?”
17.45 S. fantast. „Legenda
Wilhelma Tella”
18.40 S. fantast. - nauk.
„Czynnik PSI II”
19.30 Gra w przeboje —
teleturniej muzyczny
20.00 Magazyn sensacji
20.30 S. komed.
„W obcym mieście”
21.00 „Younger and
Younger” —
komediodramat
22.45 „Porwanie Juliana
H.” — film sensac.
0.25 S. polic.
„Szczury nabrzeża”



7.00 Muzyczny VIP
8.00 A kuku — program
rozrywkowy
8.30 Muzyczne listy
9.30 S. „Super
Mario Brothers”
10.00 S. „Gęsia skórka”
10.30 S. komed.
„Allo, Allo”
11.00 Suproliga w
koszykówce
mężczyzn
— mecz Zepter
Idea Śląsk Wrocław
— Panathinaikos
Ateny
12.30 S. dok.
„Z życia wzięte”

13.00 „Czułość i kłamstwa”
— telenowela
13.30 S. krym. „Hawaje
Pięć — Zero”
14.25 A kuku — program
rozrywkowy
14.55 Muzyczny VIP
15.45 Muzyczne listy
16.35 S. anim. „Garfield”
17.05 S. „Gęsia skórka”
17.35 Drogówka —
magazyn policyjny
18.05 S. komed.
„Allo, Allo”
18.45 Dziennik
19.00 S. komed. „Grace
w opalach”
19.30 S. sensac.
„Najemnicy”
20.30 S. komed.
„M. A. S. H.”
21.00 S. sensac.
„Baza Pensacola”
21.50 Dziennik i
informacje sportowe
22.05 S. komed. „Świat
według Kiepskich”
22.40 „Pociąg śmierci do
Denver” — thriller
0.15 „Gorąca linia”
— thriller erotyczny



7.00 Kawa czy herbata?
8.35 Telezakupy
8.50 S. obycz.
„Szkoła na fali”
9.15 Krakowskie
Przedmieście 27
9.25 Gielda
9.30 Wiadomości
9.40 Prognoza pogody
9.45 S. anim. „Rodzina
Lwie Serce”
10.10 Jedyńeczka
na saneczkach
10.45 Dam sobie radę —
program dla dzieci
11.00 S. komed.
„Statek miłości”
11.55 „Lecznica pod św.
Franciszkiem” —
telenowela
12.20 Program sportowy
12.30 Wojna o groby
13.00 Wiadomości
13.10 Agrobiznes
13.20 Magazyn
turystyczny
13.45 S. przygod. „Lassie”
14.35 S. przygod.
„Słoneczna włócznia”
15.05 S. obycz. „Plebani”
15.30 Z biegiem
Bystrzycy — magazyn
15.50 Komunikacja
— felieton
16.00 Wiadomości
16.10 Europa
regionów
16.25 Słowo daję:
Pomnikomania
16.55 Cukrzyca —
magazyn
medyczny
17.15 Auto-mix — magazyn
motoryzacyjny
17.30 „Moda na sukces”
— telenowela
17.50 The Race — regaty
dookoła świata
18.00 Teleexpress
18.20 Gość Jedyńki
18.35 S. obycz. „Plebani”
19.00 Dwadzieścia jeden
— teleturniej
19.35 Rower Błażeja
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości, sport i
prognoza pogody
21.10 „Nocna straż” — film
sensacyjny
22.50 Nocne rozmowy
23.35 Monitor Wiadomości

TV 3



22.05

Znak

Horror, USA, 1976, reż. R. Donner, wyk.: G. Peck, L. Remick, D. Warner. Wyróżniona Oscarem mistyczna opowieść o dyplomacie amerykańskim w Rzymie, który adoptował noworodka — sierotę, był pierwszym rewolucyjnym filmem-hororem, który wystraszył widzów nie specjalnymi efektami bądź aktorami, lecz mistyką, tajemniczością i od-czuciem, że takie dziwne rzeczy mogą się zdarzyć naprawdę. Adoptowany Demian panicznie boi się kościoła, gina ludzkie z jego otoczenia, dziwnie zachowują się zwierzęta...

ORT

20.55

Nieprzewyciężony

Film wojenny, USA, 1996, reż. Stive Wong. Hongkong. Tajna baza, w której grupa uczonych przeprowadza eksperymenty z ludźmi. Sedno jednego z nich polega na tym, że wszczepiony „biomodul” obdarza człowieka większymi możliwościami fizycznymi, przyspiesza szybkość reakcji i opór.

POLSAT



22.00

Prawo do obrony

Film sensacyjny, USA, 1996, reż. S. Cornwell, wyk.: J. Smits, J. LeGros. Zbliżają się Święta Bożego Narodzenia. Na terenie luksusowego osiedla grupa bandytów z psychopatycznym przywódcą Cougaratem na czele, uwalnia swego kumpla z rąk policji, przy okazji mordując eskortujących go policjantów.

11 K

22.15

Błękitne drogi

Film przygodowy, Rosja, 1948, reż. Władimir Braun, wyk.: P. Kadocznikow, S. Stolarow. Film przenosi do powojennej Odessy i opowiada o niebezpiecznej pracy saperskiej marynary Floty Czarnomorskiej.



SOBOTA 3.II



8.00 Dzień dobry, dzieci
8.30 Encyklopedia
Gustawa
8.55 Telekatalog
9.00 Na jednym
końcu haczyk
9.20 Drogi. Samochody.
Ludzie
9.40 Wieczory
10.00 Wiadomości
10.05 Śniadanie w klubie
11.00 Piłka nożna
11.30 Zdrowie
12.00 Ludzie jak i my
12.10 To niemożliwe
12.35 Projekt UNESCO
13.00 Wiadomości
13.05 Film hist. „Wielka
droga jedwabiu”
— Japonia
14.55 Koncert życzeń
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Zwycięstwo”
17.00 Mecz LLK „Sakalai”
(Wilno) —
„Atlas-Policja”
(Kowno). Podczas
przerwy —
Wiadomości
19.00 Dajmy czadu
20.00 Prawdziwe historie
20.30 Panorama
20.55 Europejski zegar
21.10 Hotel muzyczny
22.00 Melodramat
„Grudniowa muzyka”
— Rosja
23.35 Wiadomości
23.40 Okres twórczy



7.30 ABC zdrowia
8.00 Filmy anim.
dla dzieci
9.00 Poranne koło
10.30 Nowa komunikacja
11.00 ABC zdrowia
11.30 4 koła
11.50 Z Hollywoodu
12.05 Z kolekcji Discovery
13.00 Świat dziwaków
14.10 S. hum.
„Czarodziejka”
14.35 S. hum.
„Przyjaciele”
15.00 S. „Prawo
do miłości”
15.50 Telepica
16.15 Dramat „Kung Fu”
17.05 S. „Pretendent”
17.55 Zamek Takeszi
18.45 Wiadomości
18.55 Panorama
wiadomości
rowerowych
19.25 Film krym. „Ostatni
Don” — USA, 1997
21.15 Komedia „Podróż do
San Francisco”
— USA, 1979
23.00 Film fab.
„Fantastyczny
oddział” —
Hongkong, 1981



7.30 Karuzela
8.30 Kibir vibir
9.40 S. „Tajemnicze
historie”
10.30 Amerykańscy

gladiatorzy
12.05 Mistrzostwa „Praid”
13.35 S. hum. „Dobry
wieczór, kochanie”
14.05 Film fab.
„Mężczyzna
z Hongkongu”
— Francja/
Włochy, 1965
15.50 Film fab. „Niezwykłe
przygody
Billa i Teda”
— USA, 1989
17.20 Najlepsi
bandyci Ameryki
17.50 S. „Władca zwierząt”
18.40 S. „... a trzeci złoty”
19.30 Krwawa fala
20.00 Thriller wojenny
„Czerwona
jutrzienka”
— USA, 1984
22.00 Mistrzostwa „Praid”
23.30 Horror „Jestem
monstrum” —
W. Brytania, 1971
0.55 — 8.25 EWTN



7.45 Teleshop
8.00 S. „Peppi
Pończoszanka”,
„Garfield i
przyjaciele” i in.
9.25 S. „Simpsonowie”
9.55 S. „Batman”
10.20 Dramat
„Siódme niebo”
11.10 Komedia
„Blossom”
11.30 Program
Żukaskienę
12.00 Film fab. „Hannibal
Brooks” —
W. Brytania, 1969
13.40 Niewidoczne błędy
telewizji.
Humor USA
14.25 Za rogiem.
Stare anegdoty
14.55 S. „Trzecia
planeta od Słońca”
15.25 S. „Oszołomieni
miłością”
16.15 S. „Ally McBeal”
17.05 S. „Ratownicy
na Hawajach”
18.45 Wiadomości
19.15 Niech żyje król
19.45 Tydzień bez tabu
20.15 Film fab.
„Moby Dick”
21.55 Koncert
0.30 Thriller „Szaleństwo”
— USA, 1978



8.00 Z Wilna
8.20 Budownictwo
8.50 „Niedziela”
9.20 Aby Litwie
było lepiej
9.50 Walentynki
10.00 Film anim.
10.20 Poniedziałkowy
teatr
10.50 Paluszki lizać
11.25 Bez pytań
12.00 Z Moskwy
12.15 Model
12.50 Nasze
ukochane zwierzęta
13.30 Film anim.
13.50 SW-show
14.50 „Ja sama”
15.50 Film anim.
17.45 Patrol drogowy
18.05 Skandale tygodnia
19.00 Z Moskwy
19.15 Walentynki
19.25 Film fab.

„Wspólnicy”
— USA, 1994
21.00 Walentynki
21.10 Film fab. „Kije
i kamienie”
— USA, 1996
22.55 Sojuz-23
9.00 Dotyk
10.00 Republika Jabłka
10.30 Bądźmy zdrowi
11.00 Historia Litwy
na znaczkach
pocztowych
11.30 Oferta
11.35 Film fab.
„Błękitne drogi”
— Ukraina, 1947
13.30 Muzeum kina
14.00 Twój wychowanek
14.30 Oferta
14.35 Cicha sensacja
15.00 Muzyka
16.00 Filmy anim.
17.00 Bajki babci Ariny
17.30 Oaza
18.00 Międzynarodowy
uniwersytet
w Estonii
18.30 Oferta
18.35 Poglądy od
poniedziałku
do piątku
19.35 Wieczór humoru
20.00 S. „Mądrała”
20.55 Oferta
21.00 Film fab.
„Wieczorek
u Berniego”
22.50 Mozaika muz.

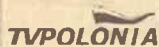


7.00 Wiadomości
7.10 100 proc.
7.35 Filmy anim.
7.55 S. „Alf”
8.25 Graj, harmonio
9.00 Wiadomości
9.10 Smak
9.30 Panorama śmiechu
10.10 Film fab.
„Zapomnieć
słowo „śmierć”
11.40 Ulubione
melodie z filmów
12.30 Siódmy zmysł
13.15 Zdrowie
14.00 Wiadomości
14.10 S. „Chiński policjant”
15.05 Klub Disneya
15.35 Aby pamiętać
16.15 W świecie zwierząt
17.00 Wiadomości
17.15 Historie kobiet
17.50 Jeralasz
18.05 Film krym.
„Colombo i
zabójstwo
gwiazdy rocka”
20.00 Czas
20.40 Komedia
„A co z Bobem?”
22.35 Film fab. „Pod
kopułą niebios”

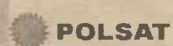


6.30 Na ryby
6.55 Film anim.
8.10 Złoty klucz
8.30 S. „Teletubbies”
9.00 Witaj, kraju
9.45 Telegra
10.35 Sam
sobie reżyserem
11.05 Kalambur
11.35 Poczta Rosyjskiej TV
12.00 S. „Komisarz Rex”
13.00 Wiadomości

13.20 Film krym.
„Czarny książę”
15.00 Panorama
międzynarodowa
16.00 Klub prasowy
17.00 Moja rodzina
18.00 S. „Zaginiony świat”
19.00 Wiadomości
19.50 Miasteczko
20.30 Film fab.
„Dobrzy i źli”
22.10 Komedia krym.
„Karty, pieniądze,
dwie rury”
0.05 Mistrzostwa świata
w biathlonie.
Bieg mężczyzn
na 10 km



7.00 S. „W słońcu
i w deszczu”
7.50 Film animowany
dla dorosłych
8.00 Echa tygodnia
(program w
języku migowym)
8.30 Magazyn folkowy
9.00 Akademia IQ —
program dla
młodych widzów
9.30 Tut-Turynka —
program dla dzieci
9.45 Ziarno —
program katolicki
10.10 5-10-15 — program
dla dzieci i młodzieży
10.35 Stołówka u Marcina
— program dla dzieci
10.45 Uczmy się polskiego
11.20 „Klan” — telenowela
12.35 Hity satelity
12.50 Dziennik telewizyjny
13.00 Teatr
Młodego Widza
13.40 Eurofolk — Sanok
14.00 „Puszcza Borecka”
— film dok.
14.30 Magazyn kultury
i sztuki ludowej
15.00 S. „Badziewiakowie”
15.30 Kocham Polskę
— teleturniej
16.00 S. anim. „Babar”
16.25 Sensacje XX wieku
16.50 „Wszystko może się
zdarzyć” — film dok.
18.00 Teleexpress
18.15 Śląska laba —
program
kabaretowo-
muzyczny
19.15 S. „Na dobre
i na złe”
20.05 Galeria malarstwa
polskiego
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.50 Pogoda
20.53 Sport
20.55 Polonica
22.35 Tyle słońca... —
przeboje Anny Jantar
23.30 Panorama
23.50 Sport-telegram
24.00 Sportowiec roku
0.50 Sportowa sobota
1.00 Dziennik telewizyjny
1.10 Galeria
malarstwa polskiego



7.00 Disco Relax
8.00 Dyżurny
satyryk kraju
8.30 Magazyn religijny
9.00 S. anim. „Faceci
w czerni”
9.30 S. przygod.
„Spider-Man”

10.00 S. przygod.
anim. „Godzilla”
10.25 S. młodzi.
„Power Rangers”
10.50 Disco Polo Live
11.40 „Apartament
na Piątej Alei” — film
13.20 „Zawodowcy” —
klasyczny western
15.30 4 x 4
16.00 Dyżurny
satyryk kraju
16.30 Informacje
16.45 Prognoza pogody
16.50 S. obycz.
„Adam i Ewa”
17.45 S. młodzi.
„Asy z klasy”
18.45 Idź na calość
19.40 Informacje +
Kurier TV
20.05 S. obycz.
„Zbuntowany Anioł”
21.00 Życiowa szansa
21.50 S. komed.
„Graczykowie”
22.20 „Pocalunek wdowy”
— thriller
22.30 Losowanie LOTTO i
Szczęśliwego
Numerka
0.30 S. „Rzykowna gra”



7.00 Teledyski
7.50 Odjazdowe
kreskówki
11.10 Beczka śmiechu
11.35 Gra w przeboje —
teleturniej muzyczny
12.05 S. fantast. „Legenda
Wilhelma Tella”
13.00 S. komed. „Zróbmy
sobie dobrze”
13.25 S. przygod.
„Tajemnicza wyspa”
13.50 S. przygod.
„Ukryte miasto”
14.15 S. komed. „Trzecia
planeta od Słońca V”
14.40 „Younger and
Younger” —
komediodramat
16.20 S. fantast.-nauk.
„SeaQuest”
17.10 S. sensac.
„Na wariackich
papierach”
18.00 S. polic. „Komando
„Malolat”
18.55 Wieczór z reklamą
19.30 Gra w przeboje —
teleturniej muzyczny
20.00 W akcji — magazyn
sensacji
20.30 S. komed. „Trzecia
planeta od Słońca V”
21.00 „Czwarty
protokół” — thriller
23.05 „Miecz Gideona”
— thriller
0.45 S. obycz. „Hotel”
1.35 S. polic. „Komando
„Malolat”
2.25 „Kickboxer”
— film akcji
3.55 „Widmo” — thriller
5.25 Teleshopping



7.30 S. SF „Po drugiej
stronie lustra”
8.00 S. młodzi. „Droga
do Avonlea”
9.30 S. dok. „Od Afryki do
Afryki — tropem psa”
10.30 S. „Voltron”
— dla dzieci
11.00 S. anim. „Rudzielec”
11.30 S. SF „Po drugiej

stronie lustra”
12.00 S. młodzi. „Droga
do Avonlea”
13.00 S. dok. „Sekrety
watykańskie”
13.30 Magazyn
motoryzacyjny
14.30 A kuku — program
rozrywkowy
14.55 „Wielka maskarada
Siouxów” — western
16.45 S. obycz. „Lekarze
z Los Angeles”
17.45 „Czułość i kłamstwa”
— telenowela
18.45 Dziennik i
informacje sportowe
19.05 „Postrzelone
bliźniaki” — komedia
sensac.
21.00 S. krym. „Policjanci”
21.50 S. sensac. „Angel”
22.50 S. SF „Pierwsza fala”
23.50 „Gorąca linia”
— thriller erot.
1.40 S. erot. „Erotic
Confessions”
2.00 S. sensac. „Angel”
3.00 Super VIP
— wydarzenia
i plotki
3.30 S. obycz. „Lekarze
z Los Angeles”
program muzyczny



7.30 Wszystko o
działce i ogrodzie
8.00 Agrolinia
8.45 Tańce polskie
9.00 Zwierzęta świata
9.30 Wiadomości
9.40 Prognoza pogody
9.45 Ziarno —
program dla dzieci
10.10 5-10-15 — program
dla młodzieży
10.40 Walt Disney
przedstawia
12.00 S. obycz.
„Doktor Quinn”
12.50 MŚ w narciarstwie
alpejskim
14.00 Wiadomości
14.10 Od A do Zdrowia
15.00 Puchar Świata w
skokach
narciarskich
16.50 Magazyn muzyczny
17.05 „Lecznica pod
św. Franciszkiem”
— telenowela
17.30 Lista przebojów
18.00 Teleexpress
18.15 Program
rozrywkowy
18.30 Złota
Płyta Ryszarda
Rynkowskiego
18.55 Kochamy
polskie
seriale — teleturniej
19.25 Od przedszkola
do Opola
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości
20.50 Sport
20.55 Prognoza
pogody
21.05 „I kto to mówi 2”
— komedia
22.25 Sportowiec Roku
23.15 MDM
23.45 Sportowa
sobota
0.05 „Niegrzeczni
chłopcy”
— komedia
sensac.
2.00 Noc interanauty
3.45 Karnawał z Jedynką
5.10 „Kochanek”
— film obycz.

BTV



20.00

Czerwona jutrzienka

Thriller batalistyczny, USA, 1984, reż. J. Milius, wyk.: Patrick Swayze, Jennifer Grey, Powers Boothe. W Ameryce, w spokojnym miasteczku stanu Colorado zażywał kolejny dzień. I oto podczas lekcji historii uczniowie i nauczyciel ujrzeni za oknem dziwny widok: na boisku szkolnym lądują spadochrony desantu powietrznego. Żołnierze obcej armii zaczynają ostrzeliwać szkołę. Ta armia składa się z Rosjan, Kubańczyków i mieszkańców Nikaragui. Okazało się, że cała Ameryka stanęła w płomieniu trzeciej wojny światowej. Grupa uczniów ucieka ciężarówką w góry i rozpoczyna walkę z rosyjskim okupantem.

RTR



20.30

Dobrzy i źli

Melodramat kryminalny, Rosja, 1999, reż. D. Fiks, A. Artamonow, wyk.: N. Solowow, O. Sidorowa. Piękna modelka z Riazania Świeta i jej złomek Stłopa we wczesnym dzieciństwie przysięgli sobie dożywotnią miłość. Stłopa idzie jednak do wojska i po pewnym czasie otrzymuje list od Świety — dziewczyna nie dotrzymała obietnicy i wyjechała do Moskwy z bogatym producentem. Teraz popisuje się na scenach stolicy. Męska ambicja nie pozwala Stłopie podać się i stawia on sobie cel — zostać mistrzem świata w kick boxingu.

Firma „Joana” PKS Warszawa

WILNO - WARSZAWA - 21.30
WARSZAWA - WILNO - 19.30
codziennie
tel. 48 16 34
Twój wybór - pewny partner podróży!



NIEDZIELA 4.11

LRT

- 8.00 Dzień dobry, dzieci
8.30 Ratuj przyjaciela
9.00 Nowości Kościoła katolickiego
9.05 Świąteczne myśli
9.30 Bez pracy nie ma kołaczy
10.00 Magazyn dla wojskowych
10.30 Siedem dni Kowna
11.00 W świecie koszykówki
11.30 Kolekcje i kolekcjonerzy
12.00 Podróże
12.20 Legendy mórz
12.45 Od Wariagów do Greków
13.00 Wiadomości
13.05 Koncert życzeń
14.00 Wideołeka wspomnień
16.00 Wiadomości
16.05 S. „Pomyślny wiatr”
16.50 Debiut
17.00 Salon muzyczny
17.30 Popołudnie z Čekuolisem
17.55 Lekcja jęz. litewskiego
18.00 Wiadomości
18.10 Niedzielne lotto
19.10 Wzjęcie i rzeczywistość
20.00 Styl
20.30 Panorama
20.55 Tydzień na świecie
21.10 Film fab. „Inna Ameryka” – Niemcy/Francja/Jugosławia, 1995
22.45 Balet Borysa Ejfmana na Litwie
23.45 Wiadomości

LNK

- 7.30 ABC zdrowia
8.00 Filmy anim. dla dzieci
9.05 Nasze zwierzęta
9.30 Notatki gospodyni
9.55 Kuchnia pani Grażyny
10.25 Salon Białego Kota
11.00 ABC zdrowia. Pomoc cierpiącym na choroby nowotworowe i stawów
11.30 Film dok. o przyrodzie
12.30 Narodowa geografia
13.00 Świat dziwaków
14.10 S. hum. „Czarodziejka”
14.35 S. hum. „Przyjaciele”
15.00 S. „Prawo do miłości”
15.50 S. „Wiatr namiętności”
16.40 S. hum. „Sąsiedzi”
17.10 Nos
17.45 Panorama wiadomości rowerowych
18.10 Od... do
18.45 Wiadomości
18.55 Telepica
19.25 Film fab. „Kobra”
21.00 Panorama tygodnia
21.30 S. hum. „Akademia

- policyjna”
22.20 S. krym. „Sopranowie: kronika mafii”
23.20 Nowa komunikacja

BTV

- 8.30 Matka Angelika
9.30 Jak się czujecie
10.00 Samochody
11.00 Nie ma tego złego
11.30 Przewodnik budownictwa
12.00 Reklamama
12.30 S. hum. „Razem”
13.00 Program muz.
14.00 Koncert życzeń
16.00 Film fab. „Przygody Smoke Bellewa”
17.40 Nie cierpię reklamy
18.05 Klub koszykówki
18.30 Mistrzostwa NEBL
20.20 Komedia „Żandarm w podróży” – Francja, 1970
22.05 Dramat krym. „Płonąca Missisipi” – USA, 1988
23.15 Żeglarskie mistrzostwa świata
0.10 – 6.00 EWTN

3

- 7.45 Teleshop
8.00 S. „Peppi Pończoszanka”, „Garfield i przyjaciele”, „Lwie serce”
9.25 S. „Simpsonowie”
9.55 S. „Tajemniczy świat Alexa Macka”
10.20 S. „Ratownicy na Hawajach”
12.00 Film fab. „Gepard” – USA, 1989
13.30 Niewidzialne błędy telewizji. Humor
14.25 Niech żyje król
14.55 Komedia „Złota rączka”
15.25 S. „Oszołomieni miłością”
16.15 S. „Roswell”
17.05 S. „Morderczyni wampirów”
17.55 S. „Brama gwiazd”
18.45 Wiadomości
19.05 Teleloto
20.00 Film fab. „Wielkie przykrości w Małych Chinach” – USA, 1986
21.45 Film dok. „Przeżyłem nieszczęście”
22.35 S. „X-Files”
23.25 Film fab. „Konspiracja” – Kanada/USA, 1972

TV

- 8.05 Walentynki
8.15 Start gwiazd
8.45 Lekarz domowy
9.15 Dla dzieci
9.45 Walentynki
9.55 Sieć
10.30 Wiem o wszystkim
11.30 Wszyscy do saudy
11.50 Walentynki
12.00 Film anim.
12.25 Patrol drogowy
12.45 Muzyka
13.45 Humor. AMBA-TV
14.25 Jesteś świadkiem
15.25 Stolica
15.45 Kamień węgielny
16.15 Wileńska Jutrzenka
16.40 Katastrofy tygodnia
17.30 Patrol drogowy
17.45 Wasza muzyka

- 18.45 Film fab. „Trzy kobiety i mężczyzna”
20.20 Walentynki
20.30 Męskie gry
21.00 „Itogi”
22.45 Czynniki X

TUK

- 9.00 Godzina siły ducha
10.00 Spotkania
10.30 Świat kobiety
11.00 Międzynarodowy uniwersytet „Konkordia” w Estonii
11.25 Oferta
11.30 Znamiona. Profilaktyka raka
11.45 Program publ.
12.15 Studio prawnicze
12.45 S. „Chytrus”
13.45 Film fab. „Wieczorek u Berniego” – USA, 1989
14.55 Oferta
15.00 Dzieje podmoskiewskich dworów
15.30 Paradygmat
16.00 Kamienny kwiatek
17.30 Oaza
18.00 Nauka i technika
18.30 Oferta
18.35 Europa dziś
19.00 Republika Jabłka
19.35 Film anim.
20.00 S. „Madrąla”
20.55 Oferta
21.00 Twój wychowanek
21.35 Film fab. „Pion”

1

- 6.45 Słowo duszpasterza
7.00 Wiadomości
7.10 Magazyn dla wojskowych
7.40 Klub Disneya
8.05 Gwiazda poranna
9.00 Wiadomości
9.10 Notatki
9.30 Dopółki wszyscy w domu
10.10 Film fab. „Doktor Francois Gayan”
11.45 Jeralasz
11.55 Poczta poranna
12.25 Klub podróżników
13.05 Ach, Siemionowna
13.45 Historia pewnego arcydzieła
14.00 Wiadomości
14.10 S. „Chiński policjant”
15.05 Klub Disneya
15.35 Mądralki i mądrale
16.00 Żywa przyroda
17.00 Wiadomości
17.20 Komedia „Biała rosa”
19.05 Film hist. „Człowiek w żelaznej masce”
21.30 Cząsy
22.45 Piłka nożna
23.25 Film fab.

PTP

- 6.30 Film anim.
8.00 Rosyjskie lotto
8.40 Telegra
9.35 Witaj, kraju
10.05 Anclage i Co
11.00 Miasteczko
11.30 Federacja
12.10 Godzina w parlamencie
13.00 Wiadomości
13.20 Rozmowy o zwierzętach
14.20 Dookoła świata
15.20 Dwa fortepiany
16.20 Sam sobie reżyserem

- 17.00 Zwierciadło
18.20 Komedia
20.15 Film fant. „Pole boju – Ziemia”
22.20 Wieczór pamięci Jurija Wizbora
23.55 Biathlonowe mistrzostwa świata.
Bieg kobiet na 7,5 km

TVPOLONIA

- 7.10 S. „Na dobre i na złe”
8.05 Słowo na niedzielę
8.10 „Puszcza Borecka” – film dok.
8.40 Album Mazowsza
9.10 S. anim. „Fraglesy”
9.35 Niedzielne muzykowanie
10.25 „Smog” – film anim.
10.35 S. „Złotopolscy”
11.30 „Książątko” – komedia
12.50 Łańcut – Walce Fr. Chopina
13.00 Anioł Pański
13.20 „Barwy świętości” – film dok.
14.00 Transmisja Niedzielnej Mszy Świętej
15.00 Galeria
15.20 Spotkanie z Balladą
16.10 Biografie
17.00 Chrzęszcz brzmi w trzcinie... – program poradnikowy
17.20 Rzeźbię, by ocalić marzenia – reportaż
18.00 Teleexpress
18.15 S. „Matki, żony i kochanki”
19.05 Łańcut – Walce Fr. Chopina
19.15 Podlasie – krajobraz spokoju
19.35 Hulaj dusza
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.50 Pogoda
20.53 Sport
20.55 Artystyczne tandemy
22.40 Brunetki, blondynki... – koncert Trzech Polskich Tenorów
23.34 Panorama
23.55 Kabaret a sprawa polska
0.50 „Była taka szkoła” – film dok.
1.25 Sportowa niedziela

POLSAT

- 7.00 Disco Polo Live
8.00 Twój lekarz
8.20 Wystarczy chcieć
8.30 Magazyn religijny
9.00 S. anim. „Faceci w czerni”
9.30 S. przygod. „Spider-Man”
10.00 Hugo – program dla dzieci
10.30 S. młodz. „Power Rangers”
10.55 Disco Relax
11.55 S. komed. „Sabrina, nastoletnia czarownica”
12.20 S. komed. „Dharma i Greg”
12.50 S. komed. „Oni, ona i pizzeria”
13.15 „Dla dobra Pete’a” – komedia
14.50 S. sensac. „Grom w raju”
15.35 „Filmowe koty Viviana Britsowa”

- film przyrod.
16.30 Informacje
16.45 Prognoza pogody
16.50 S. obycz. „Adam i Ewa”
17.45 Macie co chciecie
18.15 S. komed. „Rodzina zastępcza”
18.45 Idź na całość
19.40 Informacje i Kurier TV
20.05 Życiowa szansa
21.00 S. „Zerwane więzi”
21.55 „Szampon” – komedia obycz.
22.30 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka
24.00 Podejź no do ploty – talk show
0.55 Magazyn sportowy
1.55 FIFA TV
2.25 Muzyka na bis

RTL7

- 7.00 Teledyski
7.50 Odjazdowe kreskówki
10.55 Beczka śmiechu
11.20 S. fantast.-nauk. „SeaQuest”
12.05 S. obycz. „Hotel”
12.55 „Czwarty protokół” – thriller
14.55 S. sensac. „Na wariackich papierach”
15.45 S. fantast. „Władca zwierząt”
16.30 „Gepardy – szybcy zwycięzcy” – film przyrod.
17.30 S. famil. „Komisarz Szympański”
18.20 „Świąteczne zadanie” – film familijny
20.00 W akcji – magazyn sensacji
21.00 „Kickboxer” – film akcji
22.45 „Widmo” – thriller
0.25 S. fantast. „Władca zwierząt”
1.10 S. famil. „Komisarz Szympański”
2.00 Magazyn sensacji
2.50 „Gepardy – szybcy zwycięzcy” – film przyrod.
3.45 Teleshopping

4
TV4

- 7.30 S. SF „Po drugiej stronie lustra”
8.00 S. młodz. „Droga do Avonlea”
9.00 Magazyn internetowy
9.30 Magazyn motoryzacyjny
10.00 S. dok. „Sekrety watykańskie”
10.30 S. „Voltron” – dla dzieci
11.00 S. anim. „Rudzielec”
11.30 S. SF „Po drugiej stronie lustra”
12.00 S. młodz. „Droga do Avonlea”
13.00 S. dok. „Od Afryki do Afryki”
14.00 Super VIP – wydarzenia i plotki
14.30 Magazyn internetowy
15.00 „Postrzelone bliźniaki” – komedia
16.50 Program rozrywkowy
17.20 Magazyn piłkarski

- 17.45 „Czułość i kłamstwa” – telenowela
18.45 Dziennik i informacje sportowe
19.05 „Tylko dla lotni” – film przygod.
21.00 S. sensac. „Z archiwum X”
22.00 Magazyn policyjny
22.30 S. przygod. „Siedmiu wspaniałych”
0.30 S. sensac. „System”
0.30 „Niezbite dowody” – thriller
2.20 Program muzyczny

TVP1

- 7.30 Samo życie – magazyn
7.45 Proszę o odpowiedź
8.05 Za czy przeciw – magazyn
8.50 S. anim. „Brzydkie kaczątko”
9.15 Teleranek
9.40 S. młodz. „Siódme niebo”
10.30 Magazyn żeglarski
10.45 The Race – regaty dookoła świata
11.00 „Kapitan Jack” – film przygodowy
12.40 Magazyn motoryzacyjny
13.00 Anioł Pański
13.20 MŚ w narciarstwie alpejskim
14.05 Wiadomości
14.15 Puchar Świata w skokach narciarskich
15.45 Lech Basket Liga – mecz Maffarb Budrem Stal Ostrów Wielkopolski – Pogoń Ruda Śląska
16.05 Puchar Świata w skokach narciarskich w Willingen
16.40 Lech Basket Liga – mecz Maffarb Budrem Stal Ostrów Wielkopolski – Pogoń Ruda Śląska
17.30 Sensacje XX wieku
18.00 Teleexpress
18.20 Randka w ciemno – zabawa quizowa
19.00 S. komed. „Kawa, herbata czy Jacek”
19.30 Program rozrywkowy
20.00 Wieczorynka
20.30 Wiadomości
20.50 Sport i prognoza pogody
21.05 S. obycz. „Dwie role”
22.05 S. dok. „Złote lany”
22.35 Decyzja należy do ciebie – program publicystyczny
23.15 Biznes Show
23.30 Magazyn kulturalny
24.00 Sportowa niedziela
0.20 „Skeczu z papugą nie będzie” – komedia
1.35 Program popularnonaukowy
1.55 „Marokańskie kobiety” – film dok.

ORT



19.05

Człowiek w żelaznej masce

Film przygodowy, USA, 1999, reż. R. Wollas, wyk.: Leonardo di Caprio, John Malkovic, Gerard Depardieu.

W 1638 r. królowa Francji Anna Austriacka urodziła syna – następcę tronu. W kilka minut później urodziła jeszcze jednego chłopczyka – bliźniaczego brata następcy tronu. O tym fakcie wiedziało zaledwie kilka osób. Rok 1660. Na tronie zasiada król Francji Ludwik XIV. Kraj dotknięty jest potężnym kryzysem ekonomicznym i społecznym: wokół panują głód i nędza. Przyczyną tego jest wojna i, oczywiście, tryb życia króla, przyzwyczajonego do rozkoszy i przepychu.

RTR



18.20

Czy nie posłać gońca?

Komedia, Rosja, 1998, reż. W. Czilkow, wyk.: M. Jewdokimow, J. Rozanowa, L. Durow.

Bohater filmu – prosty mechanizator wiejski w poszukiwaniu prawdy postanowił dotrzeć do Kremla, aż do samego prezydenta. Po drodze pomaga wielu ludziom, wszystkim jest potrzebny i przez wszystkich kochany. Ostatecznie do Kremla się nie dostał, tylko trafił do „psi-chuszek”, gdzie poznał Borysa Nikołajewicza.



Komputerowe ustawienie kół z zastosowaniem lasera
Sprawdzanie podwozi samochodowych na stanowisku diagnostycznym

8.00 - 19.00 UAB „KLION”, Birbinių 4 a.
9.00 - 15.00 Vilnius, tel. 62 75 85

Śnieg i mróz

Dziś na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami.
Opady śniegu, gołoledź.
Wiatr północno-zachodni, 4-9 m/sek.
Temperatura w nocy od 4 do 9, w dzień od 2 do 7 stopni mrozu.
W ciągu następnych dwóch dni krótkotrwale opady śniegu.
Temperatura w nocy lokalnie do 13 stopni mrozu, w dzień od 2 do 7 stopni mrozu.

KURIER
LITO

Nr 1629

LAIDINAS
JEGA-1

Nr 595

12
TIZNUS

Nr 100

Wyniki losowania z dnia 31 01 2001

02 03 05 07 09 12 14 21 23 24
27 31 40 42 45 48 49 51 54 56

03 05 11 19 25 D

5 liczb + litera - 133131 Lt, 5 liczb - 20000 Lt,
4 liczby + litera - 500 Lt, 4 liczby - 100 Lt,
3 liczby + litera - 10 Lt, 3 liczby - 5 Lt,
2 liczby + litera - 2 Lt.

01 03 04 05 06 08 09 12 14 16 17 19 24
Wygrane: 9 liczb - 2 Lt, 10 liczb - 8 Lt,
11 liczb - 111 Lt

Nagrody dodatkowe:

mikrofalówka - 0030743; odkurzacz - 0044299;
aparat fotograficzny - 0024014; pralka - 0020860;
samochód "Lada 2107" - 0049314.

DROBNE

Kobieta z wyższym wykształceniem pedagogicznym (jęz. angielski) szuka pracy. Dobra znajomość komputerów oraz doświadczenie pracy w biurze. Tel. 75 59 84.

Do wynajęcia umeblowane 2-pokojowe mieszkanie przy ul. Ciurlionio. Vilnius, tel. 69 72 34.

Księgowa poszukuje dowolnej pracy. Vilnius 77 11 48.

Sprzedam kociol na paliwo stałe. Vilnius. tel. 40 73 14, 8-299 48779.

Studentka VPU poszukuje pracy przy doglądaniu dziecka. Vilnius, tel. 73 51 28.

Kupię używane: odkurzacz, niedużą lodówkę, krzesła, stół. Vilnius, tel. 31 40 06, 8-299 86125.

Sprzedam 1-pokojowe mieszkanie w Nowej Wilejce. Tel. 67 51 30.

Sprzedam 3-pokojowe mieszkanie w Nowej Wilejce. Vilnius, 67 35 22.

Główna księgowa poszukuje dodatkowej pracy. Tel. 46 03 82.

Kobieta (37 lat) z wyższym wykształceniem, znajomość obsługi komputera, poszukuje dowolnej pracy. Vilnius, tel. 62 64 23; Landwarów, tel. 8-238 20489 (od godz. 18.00).

Sprzedam dwupokojowe mieszkanie w Nowej Wilejce. Vilnius, tel. 46 87 36, 8-286 32557.

Wykładowca uniwersytetu uczy jęz. litewskiego, szykuje do egzaminów. Vilnius, tel. 45 15 16 (od godz. 19.00).

Kupię antyki: obrazy, naczynia, meble. Tel. 38 04 11.

Sprzedam drewniany dom, ocieplony, obity blachą „kung”. Rej. wileński, tel. 32 58 60.

Niedrogo i fachowo fotografuję i filmuję wesela oraz inne uroczystości. Vilnius, tel. 64 51 27.

Okolicznościowe foto i wideo. Wesola muzyka. Tel. 37 28 15, 37 13 15, 8-288 10145.

Inżynier (23 lata) poszukuje pracy. Vilnius, tel. 65 60 91.

Samotna panna (52 lata, 170 cm wzrostu) pozna samotnego mężczyznę lub kobietę w celu serdecznej przyjaźni. Vilnius, tel. 41 58 74, prosić Irenę.

Sprzedam „Opel Ascona” na części zamienne (1986 r. prod., silnik 1,8 L). Tel. 71 37 47.

Kierowca poszukuje pracy. Vilnius, tel. 30 72 04.

Firma Awdiejenkowa zaprasza na kursy kierowców kategorii B w Wilnie (ul. Basanavičiaus 28), w Landwarowie (szkoła rosyjska). Są grupy litewskie i rosyjskie. Można zdać eksternem. Vilnius, tel. 32 69 50.

Sprzedam domek z sadem (6 a ziemi) w Ignalinie. Tel. 8-217 69090.

Sprzedam działkę (6 a ziemi) z fundamentem pod budowę domu nieopodal Suderwy. Tel. 58 82 22.

Polka (32 lata) ekspedientka z zawodu, poszukuje dowolnej pracy. Tel. 41 10 71.

Mężczyzna poszukuje pracy operatora stacji paliwowej. Vilnius, tel. 8-289 24001.

Kalendarium

* Piątek (2. II) jest 33 dniem 2001 roku. Do końca roku pozostało 332 dni.

* Znak Zodiaku — Wodnik.

* Imieniny: Fortunata, Marii, Mirosława.

* Wschód Słońca — 8.07, zachód — 16.59. Długość dnia — 8 godz. 52 min.

* Księżyc. I kwadra — od 1 lutego.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs
na 2 lutego 2001 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

Dolar USD	4,0000
UE euro	3,7592
Dolar australijski	2,2020
1000 rubli białoruskich	3,2129
Korona czeska	0,1080
Korona duńska	0,5038
Funt brytyjski	5,8748
Korona estońska	0,2403
100 jenów japońskich	3,4401
Dolar kanadyjski	2,6686
Łat łotewski	6,4830
Złoty polski	0,9858
Korona norweska	0,4567
Rubel rosyjski	0,1405
Korona szwedzka	0,4230
Frank szwajcarski	2,4523
100 tys. lir tureckich	0,5943
Griwna ukraińska	0,7367
100 forintów węgierskich	1,4172
10 tys. lei rumuńskich	1,5122

Ustalony kurs przeliczania
euro i walut narodowych
państw strefy euro
jednostki waluty narodowej
za 1 euro

0,7875664 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 lira włoskiego
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldena holenderskiego
200,482 eskudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej

Proponujemy pracę dla kierowcy, mającego własny autokar (do 30 miejsc). Vilnius, tel. 31 40 06, 8-299 86125.

Młoda dziewczyna z wykształceniem pedagogicznym poszukuje pracy. Vilnius, tel. 43 69 19.

Gwiazdy mówią, że dziś ...

BARANY natrafią dziś na ludzi i instytucje, które będą nimi rządzić, nakazywać im coś, narzucać dyscyplinę. Uważajcie, Barany, bo łatwo możecie trafić na kogoś, kto każe wam płacić mandat albo zabroni chodzić na skróty.

BYKOM obecny układ planet grozi wzrostem kosztów i wydatków. I to jeszcze będą takie koszty, które się nigdy Bykom nie zwrócą, i takie wydatki, w zamian za które nie dostaną nic.

BLIŹNIĘTA spotykać będą wyjątkowo nudne i sztywne towarzystwo. Mogą też na przykład udać się na spotkanie z pewną sławą z muzykiem albo politykiem, którego są fanami i z bliska okaże się, że ich idol niewiele jest wart.

Dla **RAKÓW** ten sam układ planet zapowiada istny magiel i tor przeszkód: nastoją się Raki w kolejkach, nasłuchają głupich plotek, na czas i tak nie zdążą, a jak będą gdzieś dzwonić, to będzie się włączać sama poczta głosowa.

LWY ktoś dzisiaj będzie pewnie chciał zatrudnić i to przy takich zadaniach, za którymi wcale nie przepadają. Kroją się Lwom nocne dyżury, poprawianie po kimś i jeszcze będą się tłumaczyć z nie swoich grzechów.

PANNY mają szansę (mówię to z przekąsem) komuś ważnemu się narazić i to tylko dlatego, że będą za dużo wiedziały, albo okażą się zbyt wykształcone. Co mogą wam, Panny, radzić? Trzymajcie się z dala od idiotów...

WAGI będą miały okazję do popełniania gaf: będą im się mylić imiona i tytuły ważnych rozmówców, i pewnie jakiegoś prezesa wezmą za jego ochroniarza. Albo odwrotnie.

SKORPIONY będą brać udział w jakichś ryzykownych przedsięwzięciach: jeśli jeżdżą na nartach, to pewnie wejdą na taką górę, z której aż strach zjechać. A wieczorami będą Skorpiony zwiedzać podejrzone dzielnice.

STRZELCOM radzę, aby nie wierzyły byle komu. Będą się kręcić koło was jacyś wydrwigrosze, lepiej więc nie kupować cudownych maści i nie grać w pokera ani w trzy karty.

KOZIORÓŻCE... cóż, nie ominą przeszkód. Będą musiały więcej dać z siebie, pilniej ćwiczyć, podnosić większe ciężary, szybciej biegać. (Używam tu takiego sportowego słownictwa, bo rzeczywiście natrafią Kozioróżce na zjadliwą konkurencję.)

WODNIKI pewnie zauważą, że wplątały się w sprawę, z której łatwo się nie wywiną. Że na przykład muszą czekać, aż wyschnie farba albo na to, że ktoś załatwi fundusze na dokończenie inwestycji.

U **RYB** jakoś tak wyjdzie, że będą musiały robić to samo, co wszyscy. A więc pójść na jakąś tłumną i nudną wycieczkę, słuchać nieciekawej prelekcji; i jeszcze udawać, że te i inne zajęcia sprawiają im przyjemność.

Sprzedam dwupiętrowy dom z zabudowaniami gospodarczymi w Mejszagale przy ul. Dukštos 3, kod pocztowy 4045.

Sprzedam murowany garaż w dzielnicy Liepkalnio. Vilnius, tel. 45-62-34.

Kupię używane silniki i skrzynie biegów do samochodów VAZ, GAZ, ZAZ. Vilnius, tel. 31 40 06, 8-298 86125.

Korepetycje z języka polskiego dla klas początkowych. Tel. 33 63 32 (od godz. 18.00)

KUPON

BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów)
wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przestać
na adres redakcji
z dopiskiem "Dział reklamy":
Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia

telefon, (kod miasta)

KURIER WILENSKI Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

KURIER WILENSKI

Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

KURIER WILENSKI

KURIER WILENSKI

Redaktor naczelny
Zygmunt Zdanowicz

e-mail:
redaktor@kurierwilenski.lt
tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Wydawca
Vš. I "Vilnijos Žodis"
Dyrektor spółki
Roman Baranowski
(tel. 60 84 48)
Adres: Birbynių g. 4a
2030 Vilnius
Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405
Drukuje SA "Spauda"

Aleksander Borowik — zastępca redaktora naczelnego (tel. 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Krystyna Adamowicz — szkolnictwo, "Kolumna Kombatancka", Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — "Pocopolek", Paweł Kobak — polityka, Sabina Kozłowska — zdrowie, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Irena Mikulewicz — "Samo życie", Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarka, Anna Bartoszewicz — "Na luzie" (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).
Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. sołecznicki, tel. 8 - 250 - 52780, Zenon Samulewicz — korespondent na rej. święciański, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepanik — korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkievicz — fotoreporter (tel. 60 84 48).
Wanda Zajackowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (tel. 60 84 48, e-mail: sekret@kurierwilenski.lt), Walerian Butkiewicz, Roman Ostruch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 60 84 48), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt), Roland Juchniewicz — kolportaż — prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).
Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.
Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbierane z opinii redakcji.
Dyżurny redaktor Helena Gładkowska
P. o. redaktora naczelnego Aleksander Borowik